

### INSTALLATION & MANUEL D'UTILISATION

MODELS VOIR À TRAVERS: BI-48-ST, BI-60-ST, BI-72-ST

MODELS SINGLE SIDE FOYER: BI-48-SSL, BI-48-SSR, BI-60-SSL, BI-60-SSR, BI-72-SSL, BI-72-SSR

**AVERTISSEMENT:** Assurez vous de bien suivre les instructions données dans cette notice pour réduire e au minimum le risque d'incendie ou d'explosion ou pour éviter tout dommage matériel, toute blessure ou la mort.

Ne pas entreposer ni utiliser d'essence ni d'autres vapeurs ou liquids inflammables dans le voisinage de cet ap pareil ou de tout autre appareil.

— **QUE FAIRE SI VOUS SENTEZ UNE ODEUR DE GAZ:**

- Ne pas tenter d'allumer d'appareil.
  - Ne touchez à aucun interrupteur. Ne pas vous servir des téléphones se trouvant dans le bâtiment où vous trouvez.
  - Appelez immédiatement votre fournisseur de gaz depuis un voisin. Suivez les instructions du fournisseur.
  - Si vous ne pouvez rejoindre le fournisseur de gaz, appelez le service des incendies.
- L'installation et l'entretien doivent être assurés par un installateur ou un s ervice d'entretien qualifié ou par le fournisseur de gaz.

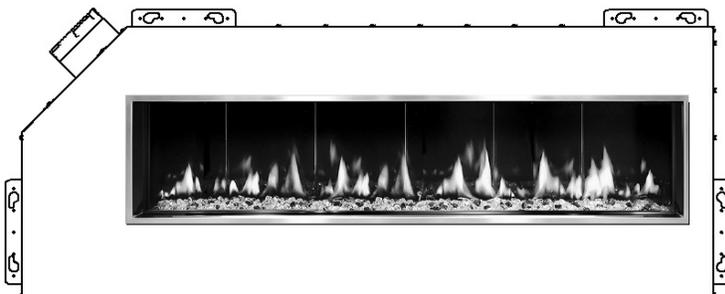
EN RAISON DES TEMPÉRATURES ÉLEVÉES, L'APPAREIL DOIT ÊTRE PLACÉ HORS DE LA CIRCULATION ET LOIN DES MEUBLES ET DES TENTURES.

CHILDREN AND ADULTS SHOULD BE ALERTED TO THE HAZARD OF HIGH SURFACE TEMPERATURE AND SHOULD STAY AWAY TO AVOID BURNS OR CLOTHING IGNITION.

YOUNG CHILDREN SHOULD BE CAREFULLY SUPERVISED WHEN THEY ARE IN THE SAME ROOM WITH THE APPLIANCE.

DO NOT PLACE CLOTHING OR OTHER FLAMMABLE MATERIAL ON OR NEAR THE APPLIANCE.

Avertissement une installation, un réglage, des services ou une maintenance inappropriés peuvent causer des blessures ou des dommages matériels. Référez-vous à ce manuel. Pour obtenir de l'aide ou des informations supplémentaires, consultez un installateur qualifié, une agence de service ou un fournisseur de gaz.



Report #F19-219

Cet appareil peut être installé dans une maison préfabriquée située en permanence (États-Unis uniquement) ou dans une maison mobile, là où les codes locaux ne l'interdisent pas.

Cet appareil est uniquement destiné à être utilisé avec le type de gaz indiqué sur la plaque signalétique. Cet appareil n'est pas convertible pour une utilisation avec d'autres gaz à moins qu'un kit certifié soit utilisé.



## DANGER



**VERRE CHAUD**  
PROVOQUERA DES  
BRÛLURES.

**NE TOUCHEZ PAS** LE VERRE  
JUSQU'À REFROIDISSEMENT.

**NE LAISSEZ JAMAIS** LES  
ENFANTS TOUCHER LE VERRE.

L'écran pare-étincelles fourni avec ce foyer réduit les risques de brûlures en cas de contact accidentel avec du verre chaud et doit être installé pour la protection des enfants.

# SÓLAS

L'installateur doit remplir le formulaire ci-dessous qui décrit les détails de l'installation.

Disposer de cet enregistrement écrit des informations d'installation accélérera grandement le dépannage en cas de problème avec votre poêle. L'installateur doit conserver un duplicata de ce formulaire pour ses dossiers.

Date d'achat: \_\_\_\_\_

Revendeur: \_\_\_\_\_

Date d'installation: \_\_\_\_\_

Installer: \_\_\_\_\_

Cheminée Modèle: (encercler) **FORTY8** **SIXTY0** **SEVENTY2**

Numéro de série: \_\_\_\_\_

Marque de ventilation utilisée: \_\_\_\_\_

Model # de bouchon d'évent utilisé: \_\_\_\_\_

Gaz: (encercler) **Natural Gaz (NG)** **Propane (LP)**

Ce champ a-t-il été converti? (Encercler) OUI NON

Inlet Pressure (after installation: \_\_\_\_\_

Pression d'admission (après l'installation): Le feu élevé: \_\_\_\_\_ in. WC

Low feu: \_\_\_\_\_ in. WC

Altitude: (pieds au-dessus du niveau de la mer) \_\_\_\_\_

Était le poêle déclassée? (Encercler) OUI NON

Si le poêle a été dé-évalué, à ce que la taille de l'orifice? \_\_\_\_\_

Autres notes d'installation: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

# TABLE DES MATIERES

Formulaire De Rapport Installation.....	2
Renseignements De Securite Importants.....	4
Descriptions du Model.....	6
Certification.....	7
Specifications.....	8
Dégagements.....	10
Informations sur l'installation.....	13
Électricité et Plomberie Info.....	14
Ventilateur Confort Info.....	15
Décharger.....	18
L'Assemblage Final.....	25
Allumage Et Operation.....	29
Opération De Télécommande.....	31
La Conversion du Gaz.....	39
Maintenance.....	43
Remplacement de la Batterie.....	44
Journal d'entretien.....	45
Liste des Pièces de Rechange.....	46
Schéma de Contrôle.....	47
Information sur la Garantie.....	48

## **Félicitations pour votre achat d'un SÓLAS !**

*Nous vous souhaitons la bienvenue dans la famille des foyers au gaz SÓLAS. Chacun de nos produits est habilement conçu et fabriqué de manière experte aux États-Unis. Nous sommes très fiers de chaque foyer que nous fabriquons. Chaque produit est entièrement testé tout au long du processus de production pour garantir votre sécurité et votre chaleur au fil des ans.*

*Sincèrement,*

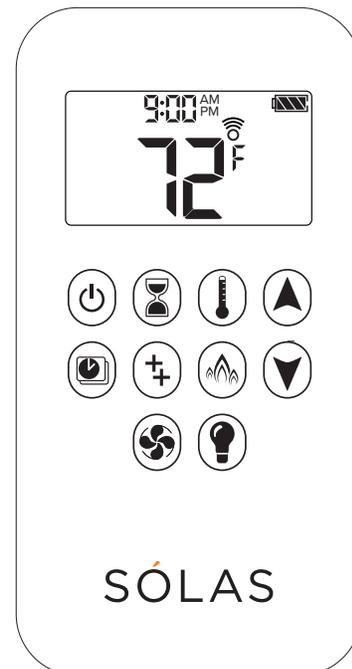
**SÓLAS**

**NOUS RECOMMANDONS FORTEMENT QUE VOUS LISIEZ SOIGNEUSEMENT ET COMPLETEMENT CETTE NOTICE AVANT DE COMMENCER A INSTALLER LE SOLAS – UN FOYER A GAZ AU TUYAU DIRECT. BIEN QUE LES CONDITIONS D'INSTALLATION DE BASE POUR LES FOYERS A GAZ AU TUYAU DIRECT SOIENT SIMILAIRES, CHAQUE APPAREIL SPECIFIQUE A SES PROPRES CONDITIONS D'INSTALLATION UNIQUE QU'ON DOIT SUIVRE EXACTEMENT. PREPAREZ L'INSTALLATION EN AVANCE EN REVISANT TOUS LES RENSEIGNEMENTS DANS CETTE NOTICE.**

Les informations contenues dans ce manuel sont censées être correctes au moment de l'impression. SÓLAS LLC se réserve le droit de changer ou de modifier toute information ou spécification sans préavis. SÓLAS LLC n'accorde aucune garantie, implicite ou déclarée, pour l'installation ou l'entretien de votre appareil, et n'assume aucune responsabilité pour tout dommage consécutif.

© 2021 Copyright SÓLAS LLC.

**NOUVELLE**



**SÓLAS One-Touch  
Télécommande Thermostatique Programmable**

(voir page 33)

## RENSEIGNEMENTS DE SECURITE IMPORTANTS

Il faut que l'installation se conforme à tous les codes locaux, ou dans l'absence des codes locaux, au "National Fuel Gas Code", ANSI Z223 ou au Code d'Installation Canadienne, CAN/CGA B149.1.

Une maison préfabriquée (Etats-Unis seulement) ou un mobile home, l'installation OEM doit se conformer à "Manufactured Home Construction & Safety Standard, Titre 24 CFR, Partie 3280 ou quand un norme n'est pas applicable, le "Standard for Manufactured Home Installations, ANSI/BCBCS A225.1 or Standard for Gas Equipped Recreational Vehicles and Mobile Housing, CSA Z240.4.

Il faut que l'appareil et sa valve de gaz principale soient détachés du système des tuyaux de l'alimentation du gaz pendant tous les essais de ce système aux pressions d'essai supérieur à 1/2 psi (3.5kPa).

Il faut que l'appareil soit isolé du système des tuyaux du gaz en fermant sa valve de l'interrupteur pendant tous les essais de ce système aux pressions égales à ou moins de 1/2 psi (3.5pKa).

Il faut que l'installation fournisse de l'air suffisant pour ventiler l'appareil.

Il faut que cet appareil à gaz ne soit pas attaché à un conduit de cheminée qui sert comme un appareil séparé du combustible solide.

Il faut que cet appareil, quand il est installé, soit mettre à terre selon les codes locaux, ou, dans l'absence de codes locaux, selon le National Electric Code ANSI/NFPA 70, ou le Code Electrique Canadienne CSA C22.1.

Il faut que l'espace autour de l'appareil soit propre et libre des matériaux combustibles, de l'essence et de tous les autres vapeurs ou liquides inflammables.

Il faut que la circulation de combustion et de l'air ventilé ne soient pas bloqués.

N'utilisez pas cet appareil s'il y a une pièce qui a été plongée dans l'eau. Appelez immédiatement à un technicien qualifié qui peut examiner l'appareil et rechanger les pièces du système de contrôle et les contrôles de gaz qui ont été plongés dans l'eau.

**A cause des températures élevées, il faut qu'on mette l'appareil hors du trafic et éloigné des meubles et des rideaux.**

**Il faut qu'on éveille l'attention des enfants et des adultes sur les dangers des surfaces aux températures élevées et il faut qu'ils s'éloignent afin d'éviter d'être brûlés ou d'enflammer les vêtements.**

**Il faut surveiller soigneusement les enfants quand ils sont dans la même salle que l'appareil.**

**Ne mettez pas les vêtements ou les matériaux inflammables sur ou près du foyer.**

**Remplacez l'écran ou le panneau après le service de l'appareil et avant de l'opérer.**

## Foyer

Gardez les meubles  
et autres objets à  
**91.44cm du foyer**

**91.44cm (36")**

L'installation et la réparation doivent être effectuées par un technicien de service qualifié. L'appareil doit être inspecté avant utilisation et au moins une fois par an par un technicien de service professionnel. Un nettoyage plus fréquent peut être nécessaire en raison de peluches excessives provenant de tapis, de literie, etc. Il est impératif que les compartiments de commande, les brûleurs et les passages d'air de circulation de l'appareil soient maintenus propres. Garantie nulle si non.

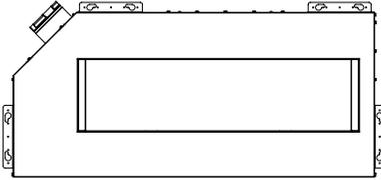
**AVERTISSEMENT:** N'utilisez pas le foyer si on a enlevé l'assemblage du vitre ou si le vitre est cassé ou fêlé. Il faut qu'un technicien qualifié fasse les réparations.

**AVERTISSEMENT:** Utilisez seulement l'assemblage du vitre P/N XX-510 qui comprend le panneau vitré, le cadre et le joint (gasket). Ne remplacez pas avec d'autres matériaux. Ne frappez pas ou ne claquez pas le panneau frontal vitré. N'employez pas de produits abrasifs. Ne nettoyez pas le foyer quand il est chaud

**ATTENTION: NE PAS FAIRE FONCTIONNER  
AVEC VERRE CASSÉ**

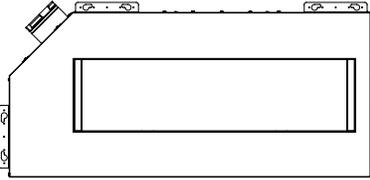
## FORTY8 Modèles

**FORTY8 VOIR A TRAVERS**  
MODEL NO. BI-48-ST

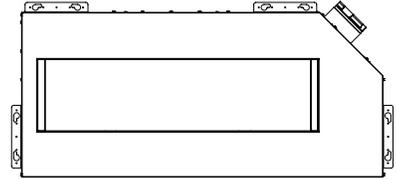


(Le modèle Voir a Travers peut être installé avec un évent gauche ou droit)

**FORTY8 SINGLE SIDE**  
(Sortie de ventilation latérale gauche)  
MODEL NO. BI-48-SSL

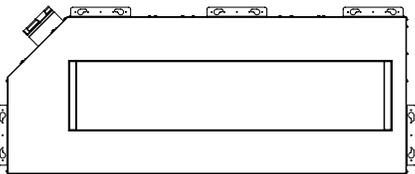


**FORTY8 SINGLE SIDE**  
(Sortie de ventilation du côté droit)  
MODEL NO. BI-48-SSR



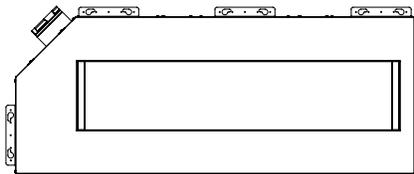
## SIXTY0 Modèles

**SIXTY0 VOIR A TRAVERS**  
MODEL NO. BI-60-ST

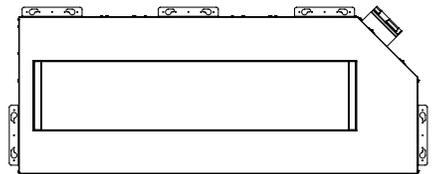


(Le modèle Voir a Travers peut être installé avec un évent gauche ou droit)

**SIXTY0 SINGLE SIDE**  
(Sortie de ventilation latérale gauche)  
MODEL NO. BI-60-SSL

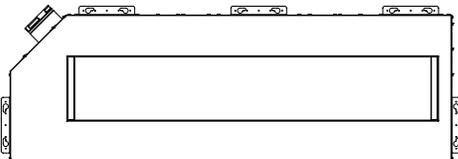


**SIXTY0 SINGLE SIDE**  
(Sortie de ventilation du côté droit)  
MODEL NO. BI-60-SSR



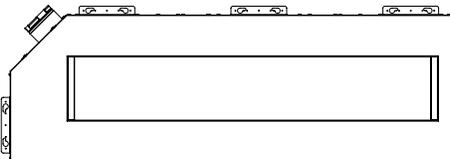
## SEVENTY2 Modèles

**SEVENTY2 VOIR A TRAVERS**  
MODEL NO. BI-72-ST

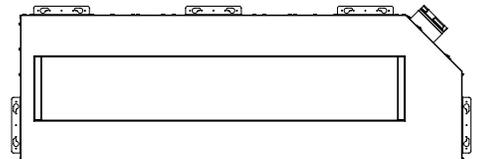


(Le modèle Voir a Travers peut être installé avec un évent gauche ou droit)

**SEVENTY2 SINGLE SIDE**  
(Sortie de ventilation latérale gauche)  
MODEL NO. BI-72-SSL



**SEVENTY2 SINGLE SIDE**  
(Sortie de ventilation du côté droit)  
MODEL NO. BI-72-SSR



# CERTIFICATIONS

Cet appareil a été certifié par PFS TECO à la norme ANSI Z21.88-2014 / CSA 2,33 à 2.014 Vented Gas Fireplace Heaters et CAN / CGA-2.17-M91 (2014), Appareils à gaz pour utilisation à haute altitude. Ce Solas Foyer au gaz est homologué pour installation jusqu'à une altitude de 2000 pieds dans les États-Unis et 1370 mètres (4500 pieds) au Canada sans changement. Si votre installation est à une altitude supérieure

à celles-ci, consulter l'autorité locale compétente pour les installations de produits de gaz afin de déterminer leurs besoins spécifiques pour les installations en haute altitude. Ces appareils sont homologués pour une installation dans le Commonwealth du Massachusetts par le jury d'examen d'État de plombiers et de gaz.

## SÓLAS DIRECT VENT GAS FIREPLACES

VENTED GAS FIREPLACE HEATER  
NOT FOR USE WITH SOLID FUEL

SERIAL NUMBER: BI - 20 -

BI-48-ST  BI-48-SSL  BI-48-SSR

EQUIPPED FOR -	<input type="checkbox"/> Natural Gas/Gaz Naturel	<input type="checkbox"/> Propane	- ÉQUIPÉ POUR
Input Rating	26,000 BTU/hr	30,000 BTU/hr	Debit Calorifique
Min. Input Rating	16,000 BTU/hr	19,000 BTU/hr	Puissance Minimum
Orifice - DMS	#42	#52	L'injecteur
Manifold Pressure	3.5" w.c. / 0.9kPa	10.0" w.c. / 2.5kPa	Press. A la tubulure
Min. Supply Pressure	5.5" w.c. / 1.4kPa	11.0" w.c. / 2.8kPa	Press. D'Arrivée Min.
Max Supply Pressure	10.0" w.c. / 2.5kPa	13.0" w.c. / 3.3kPa	Press. D'Arrivée Max.

For use only with barrier(s) Part No. 11223. Follow installation instructions.

A utiliser uniquement avec des barrière(s) Référence 11223. Suivez les instructions d'installation

BI-60-ST  BI-60-SSL  BI-60-SSR

EQUIPPED FOR -	<input type="checkbox"/> Natural Gas/Gaz Naturel	<input type="checkbox"/> Propane	- ÉQUIPÉ POUR
Input Rating	30,000 BTU/hr	34,000 BTU/hr	Debit Calorifique
Min. Input Rating	21,000 BTU/hr	25,000 BTU/hr	Puissance Minimum
Orifice - DMS	#49	#56	L'injecteur
Manifold Pressure	3.5" w.c. / 0.9kPa	10.0" w.c. / 2.5kPa	Press. A la tubulure
Min. Supply Pressure	5.5" w.c. / 1.4kPa	11.0" w.c. / 2.8kPa	Press. D'Arrivée Min.
Max Supply Pressure	10.0" w.c. / 2.5kPa	13.0" w.c. / 3.3kPa	Press. D'Arrivée Max.

For use only with barrier(s) Part No. 11218. Follow installation instructions.

A utiliser uniquement avec des barrière(s) Référence 11218. Suivez les instructions d'installation

BI-72-ST  BI-72-SSL  BI-72-SSR

EQUIPPED FOR -	<input type="checkbox"/> Natural Gas/Gaz Naturel	<input type="checkbox"/> Propane	- ÉQUIPÉ POUR
Input Rating	34,000 BTU/hr	40,000 BTU/hr	Debit Calorifique
Min. Input Rating	27,000 BTU/hr	28,000 BTU/hr	Puissance Minimum
Orifice - DMS	#46	#55	L'injecteur
Manifold Pressure	3.5" w.c. / 0.9kPa	10.0" w.c. / 2.5kPa	Press. A la tubulure
Min. Supply Pressure	5.5" w.c. / 1.4kPa	11.0" w.c. / 2.8kPa	Press. D'Arrivée Min.
Max Supply Pressure	10.0" w.c. / 2.5kPa	13.0" w.c. / 3.3kPa	Press. D'Arrivée Max.

For use only with barrier(s) Part No. 11226. Follow installation instructions.

A utiliser uniquement avec des barrière(s) Référence 11226. Suivez les instructions d'installation

### MINIMUM CLEARANCES TO COMBUSTIBLE CONSTRUCTION DISTANCES MINIMALES PAR RAPPORT AUX MATERIAUX INFLAMMABLES

FIREPLACE SIDES	4" (102mm)	FOYER CÔTÉS
FIREPLACE TOP	4" (102mm)	FOYER TOP
FIREPLACE FLOOR*	1/2" (13mm)	FOYER DE CHAUSSEE*
FIREPLACE BACK (SINGLE SIDED)	2" (51mm)	FOYER RETOUR (UNIQUE CÔTÉ)
FIREPLACE BACK (SEE-THRU)	12" (305mm)	FOYER RETOUR (VOIR-PAR)
FIREPLACE FRONT	12" (305mm)	FOYER AVANT
CLEARANCE AROUND VENT PIPE	1.5" (38mm)	JEU AUTOUR VENT PIPE

\*1/2" non-combustible under fireplace floor must have R factor of no less than 1.0

\*13mm non-combustible sous cheminée plancher doit avoir facteur R de pas moins de 1.0

This product has been certified by PFS-TECO to ANSI Z21.88-2014 / CSA 2.33-2014 Vented Gas Fireplace Heaters, and CAN/CGA 2.17-M91 (2014), Gas-Fired Appliance For Use At High Altitudes. This appliance is equipped only for altitudes from 0-2000 feet (0-610m). In Canada 0-4500 feet (0-1370m). This appliance must be installed in accordance with local codes, if any; if none, follow the National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1/NFPA 54, or Natural Gas and Propane Installation Codes, CSA-B149.1.

This appliance is for use only with the type of gas indicated on the rating plate. This appliance may be installed in an aftermarket, permanently located manufactured home (USA only) or in a mobile home, where not prohibited by local codes. See Owner's Manual for details.

This appliance is not field convertible for use with other gases, unless a certified conversion kit is used.

This appliance may be recessed 12.5 inches within combustible construction.

This appliance may be installed with a combustible mantle of no more than 12 inches deep at a minimum of 14.25 inches above the fireplace opening.

NOT FOR USE WITH GLASS DOORS.

HRD-750 - Heat Redistribution Blower Kit may be used with this appliance.



Manufactured by:  
Progressive Manufacturing Inc.  
452 Sunapee Street  
Newport, NH 03773  
U.S.A.

## SÓLAS DIRECT VENT GAS FIREPLACES

**CAUTION:** HOT WHILE IN OPERATION. DO NOT TOUCH, SEVERE BURNS MAY RESULT. KEEP CHILDREN, CLOTHING, FURNITURE, GASOLINE, AND OTHER LIQUIDS HAVING FLAMMABLE VAPORS AWAY.

**CAUTION:** Do not operate the appliance with the glass removed, cracked, or broken. Replacement of the glass panel(s) should be done by a licensed or qualified service person. See the Owner's Manual.

**CAUTION:** Label all wires prior to disconnection when servicing. Wiring errors can cause improper and dangerous operation. Verify Proper operation after servicing.

Electrical rating - Total input of all components is less than 2.5 amperes.

**WARNING:** Improper installation, adjustment, alteration, service, or maintenance can cause injury or property damage. Refer to the owner's information manual provided with this appliance. For assistance or additional information, consult a qualified installer, service agency, or the gas supplier.

This appliance must be properly connected to a venting system in accordance with the manufacturer's installation instructions.

Keep burner and control compartments clean. See installation and operating instructions accompanying appliance.

This vented fireplace is not for use with air filters.

Ce produit a été testé et répertorié PFS TECO conformément au ANSI Z21.88-2014 - CSA 2.33-2014, CAN/CGA 2.17-M91 (2014), et CSA P.4.1-09. Cet appareil peut être utilisé à des altitudes comprises entre 0 et 610m (0 et 2000 pieds) (É.U. seulement) ou entre 0 et 1370m (0 et 4500 pieds) (Canada seulement) sans modification. Installez l'appareil selon les codes ou règlements, ou dans l'absence de tels règlements, selon les codes d'installation, ANSI Z223.1 National Fuel Gas Code, ou CSA-B149.1 en vigueur. Cet appareil doit être correctement raccordé à un système d'évacuation conformément aux instructions du fabricant.

Cet appareil peut être installé dans une maison préfabriquée (É.-U. seulement) ou mobile déjà installée à demeure si les règlements locaux le permettent. Voir la notice de l'utilisateur pour plus de renseignements. Cet appareil doit être utilisé uniquement avec les types de gaz indiqués sur la plaque signalétique. Cet appareil ne peut pas être utilisé avec d'autres gaz sauf si une trousse de conversion certifiée est fournie.

Cet appareil peut être encastré 318mm au sein de construction combustible.

Cet appareil peut être installé avec un manteau combustible de pas plus de 305mm de profondeur à un minimum de 362 au-dessus de l'ouverture du foyer.

NE PAS UTILISER AVEC PORTES EN VERRE

HRD-750 - Heat Redistribution Blower Kit peut être utilisé avec cet appareil.

**ATTENTION:** L'appareil est chaud lorsqu'il fonctionne. Ne pas toucher l'appareil. Risque de brûlures graves surveiller les enfants. Garder les vêtements, les meubles, l'essence ou autres liquides produisant des vapeurs inflammables loin de l'appareil.

**AVERTISSEMENT:** Une installation, un réglage, une modification, une réparation ou un entretien mal effectué peut causer des dommages matériels ou des blessures. Voir la notice de l'utilisateur qui accompagne l'appareil. Pour de l'aide ou des renseignements supplémentaires, consultez un installateur, un technicien agréé ou le fournisseur de gaz.

**ATTENTION:** Avant de faire des réparations, marquez tous les fils avant de les débiter. Les erreurs avec le circuit électronique peuvent causer des fonctionnements dangereux et incorrects.

**ATTENTION:** Ne pas utiliser l'appareil si le panneau frontal en verre n'est pas en place, est craqué ou brisé. Confiez le remplacement de panneau à un technicien agréé.

S'assurer que le brûleur et le compartiment des commandes sont propres. Voir les instructions d'installation et d'utilisation qui accompagnent l'appareil.

Ne pas utiliser de filtre à air avec ce foyer au gaz évacuation.



FABRIQUÉ PAR:  
Progressive Manufacturing Inc.  
452 Sunapee Street  
Newport, NH 03773  
U.S.A.

Exemple Note Étiquette (fixée au panneau de contrôle au sein de la chambre de combustion)

## SPECIFICATIONS

### GAZ NATURAL SPECIFICATION CHART

ÉNERGIE	FORTY8	SIXTY0	SEVENTY2
Énergie BTU/Hr.	26,000	30,000	34,000
Énergie - BTU/Hr. Min.	16,000	21,000	27,000
Orifice Size - DMS	#42	#49	#46
ALIMENTATION GAZ	FORTY8	SIXTY0	SEVENTY2
Pression de la tubulure d'admission	3.5" w.c. / 0.9kPa	3.5" w.c. / 0.9kPa	3.5" w.c. / 0.9kPa
Pression d'alimentation Min.	5.5" w.c. / 1.4kPa	5.5" w.c. / 1.4kPa	5.5" w.c. / 1.4kPa
Pression d'alimentation Max.	10.0" w.c. / 2.5kPa	10.0" w.c. / 2.5kPa	10.0" w.c. / 2.5kPa

### PROPANE (LP) SPECIFICATION CHART

INPUT	FORTY8	SIXTY0	SEVENTY2
Énergie BTU/Hr.	30,000	34,000	40,000
Énergie - BTU/Hr. Min.	19,000	25,000	28,000
Orifice Size - DMS	#52	#56	#55
GAS SUPPLY	FORTY8	SIXTY0	SEVENTY2
Pression de la tubulure d'admission	10.0" w.c. / 2.5kPa	10.0" w.c. / 2.5kPa	10.0" w.c. / 2.5kPa
Pression d'alimentation Min.	11.0" w.c. / 2.8kPa	11.0" w.c. / 2.8kPa	11.0" w.c. / 2.8kPa
Pression d'alimentation Max.	13.0" w.c. / 3.3kPa	13.0" w.c. / 3.3kPa	13.0" w.c. / 3.3kPa

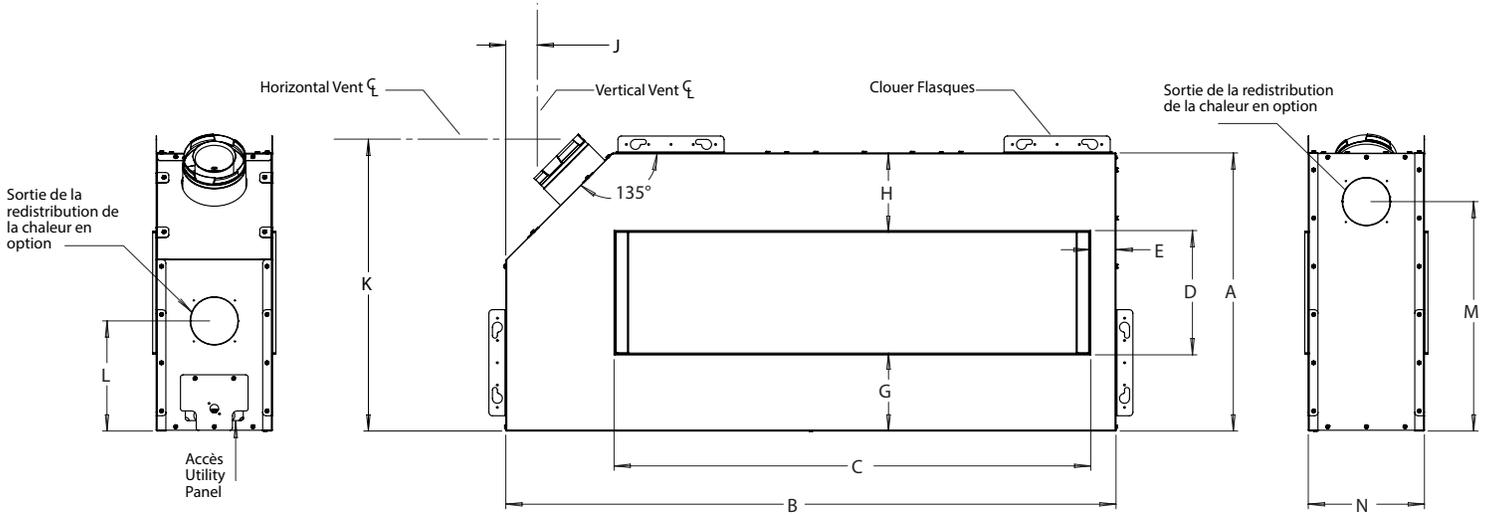
BON FONCTIONNEMENT NG / LP	FORTY8	SIXTY0	SEVENTY2
*Installation Typique, L'efficacité de l'état d'équilibre - %	62.2/68.4	69/73.9	72.6/76.4
L'efficacité de l'état d'équilibre - %	61/63.4	64.8/70.8	70.4/74.8
Efficacité Annuelle de l'utilisation du carburant (AFUE) - %	59/61.4	62.8/68.6	68.2/72.5
Canadian p.4 Efficiency - %	65.7/62	64.5/67.7	69.8/72.7
Max. Supply Pressure - confirm we keep this line>	13.0" w.c. / 3.3kPa	13.0" w.c. / 3.3kPa	13.0" w.c. / 3.3kPa

*\*Votre efficacité augmente avec la longueur de la course de l'évent.  
L'installation typique testé est 5ft horizontal et 5ft vertical.*

**REMARQUE: L'efficacité maximale pouvant être atteinte en régime permanent peut varier en fonction de la façon dont le foyer est installé et utilisé.**

- Il est recommandé que la flamme pilote soit mis hors tension si l'appareil ne sera pas utilisé pendant une longue période de temps.
- Cet appareil est conçu pour être utilisé avec le type de combustible indiqué sur la plaque signalétique. La conversion sur site n'est autorisée qu'avec un kit de conversion fourni par SÓLAS et installé par un technicien de service agréé.

# SPECIFICATIONS



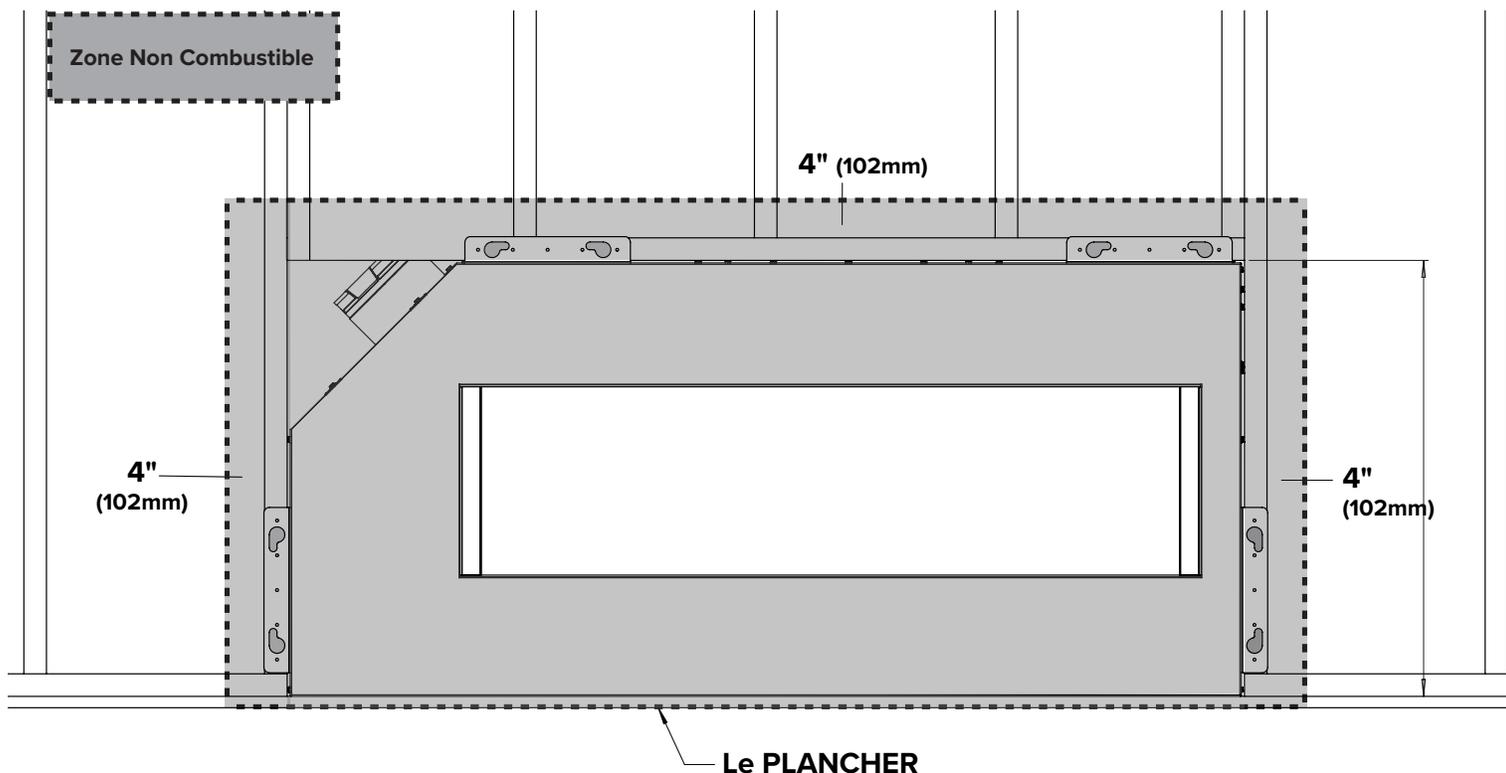
Dimension	FORTY8	SIXTY0	SEVENTY2
Dimension A	29" (737mm)	29" (737mm)	29" (737mm)
Dimension B	63.625" (1,616mm)	73.625" (1,870mm)	87.625" (2,226mm)
Dimension C	49.25" (1,251mm)	59.25" (1,505")	73.25" (1,861mm)
Dimension D	12.75" (324mm)	12.75" (324mm)	12.75" (324mm)
Dimension E	2.70" (69mm)	2.70" (69mm)	2.70" (69mm)
Dimension F	11.30" (287mm)	11.30" (287mm)	11.30" (287mm)
Dimension G	7.95" (202mm)	7.95" (202mm)	7.95" (202mm)
Dimension H	8.125" (206mm)	8.125" (206mm)	8.125" (206mm)
*Dimension J	3.25" (83mm)	3.25" (83mm)	3.25" (83mm)
*Dimension K	30.25" (768.5mm)	30.25" (768.5mm)	30.25" (768.5mm)
Dimension L	11.50" (292mm)	11.50" (292mm)	11.50" (292mm)
Dimension M	23.875" (606.5mm)	23.875" (606.5mm)	23.875" (606.5mm)
Dimension N	12" (305mm)	12" (305mm)	12" (305mm)

\*L'évent horizontal et vertical du compte de dimensions ligne centrale pour l'utilisation d'un coude à 45 degrés.

Le foyer au gaz est livré avec un 3/8" diamètre extérieur du tube connexion (femelle). La tuyauterie d'alimentation en gaz devrait avoir un robinet d'arrêt de gaz séparé et un 1/8" NPT branché taraudage en amont de la vanne. Le poêle et son robinet de commande principal doivent être déconnectés du système de tuyauterie d'alimentation en gaz pendant les essais de pression de ce système à des pressions de test supérieures à 1/2 psi (3,5 kPa). Le poêle doit être isolé du système de tuyauterie d'alimentation en gaz en fermant la vanne de commande principale pendant tout test de pression du système d'alimentation en gaz à des pressions égales ou supérieures à 1/2 psi (3,5 kPa). Après l'alimentation en gaz a été connecté, utiliser un détecteur de fuite de gaz commercial ou appliquer une solution d'eau savonneuse sur tous les raccords pour vérifier les fuites de gaz. Ne jamais utiliser une flamme pour détecter les fuites.

## DEGAGEMENTS AUX CONSTRUCTION COMBUSTIBLE

Dimension Description	FORTY8	SIXTY0	SEVENTY2
Dessus et Côtés	4" (102mm)	4" (102mm)	4" (102mm)
Plancher	1/2" (13mm)	1/2" (13mm)	1/2" (13mm)
Arrière (Single Side)	2" (51mm)	2" (51mm)	2" (51mm)
Arrière (See-Thru)	12" (305mm)	12" (305mm)	12" (305mm)
Devant	12" (305mm)	12" (305mm)	12" (305mm)
Dégagement autour du tuyau d'évent	1.5" (38mm)	1.5" (38mm)	1.5" (38mm)



L'image ci-dessus montre un exemple de la façon d'encadrer le mur avant que le foyer ne soit mis en place.

- Tous les matériaux de charpente, de finition et de construction qui tombent à moins de 4" (102 mm) des côtés ou du dessus du foyer doivent être incombustibles. (montré avec une ligne pointillée dans l'image ci-dessus) La face en tôle de ce foyer doit être recouverte d'un matériau incombustible, elle ne doit pas être laissée exposée.
- Tous les matériaux qui recouvrent la face avant ou la face arrière du foyer doivent être incombustibles. Prévoyez un dégagement pour le retrait de la garniture du foyer, de l'écran et de la vitre.
- Le foyer doit être fixé aux montants de la charpente à l'aide des brides de clouage tel qu'illustré ci-dessus. Utilisez 2 vis ou clous par bride de clouage pour fixer le foyer.

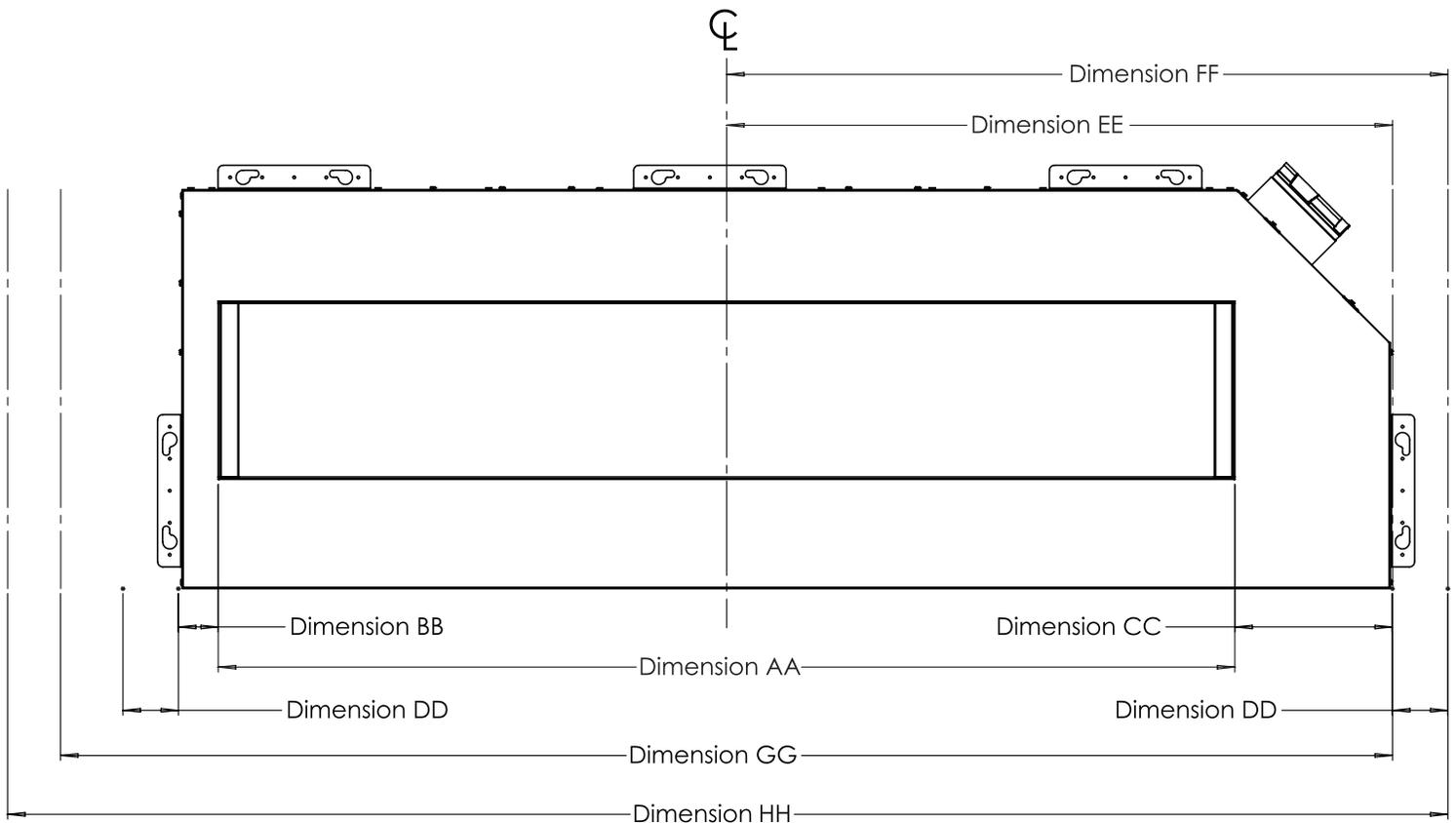
- Le sol sur lequel le foyer repose immédiatement doit être construit en matériau incombustible avec un facteur R d'au moins 1,0, avec une épaisseur minimale de 1/2" (13 mm).
- Notez que le collier de démarrage de l'évent se trouve légèrement au-dessus de la surface supérieure du foyer, il doit y avoir un dégagement pour permettre au foyer avec collier de démarrage de glisser en place.
- Ce guide d'encadrement n'est qu'un exemple des nombreuses façons dont une cheminée SÓLAS peut être installée. Vous devrez peut-être personnaliser cette conception de charpente pour permettre des éléments tels que des portes, des fenêtres, des comptoirs, des éléments de charpente ou des exigences du code local.

**Kit SÓLAS Cool Zone en option disponible pour des dégagements réduits.** En savoir plus @ [solasfires.com](http://solasfires.com)

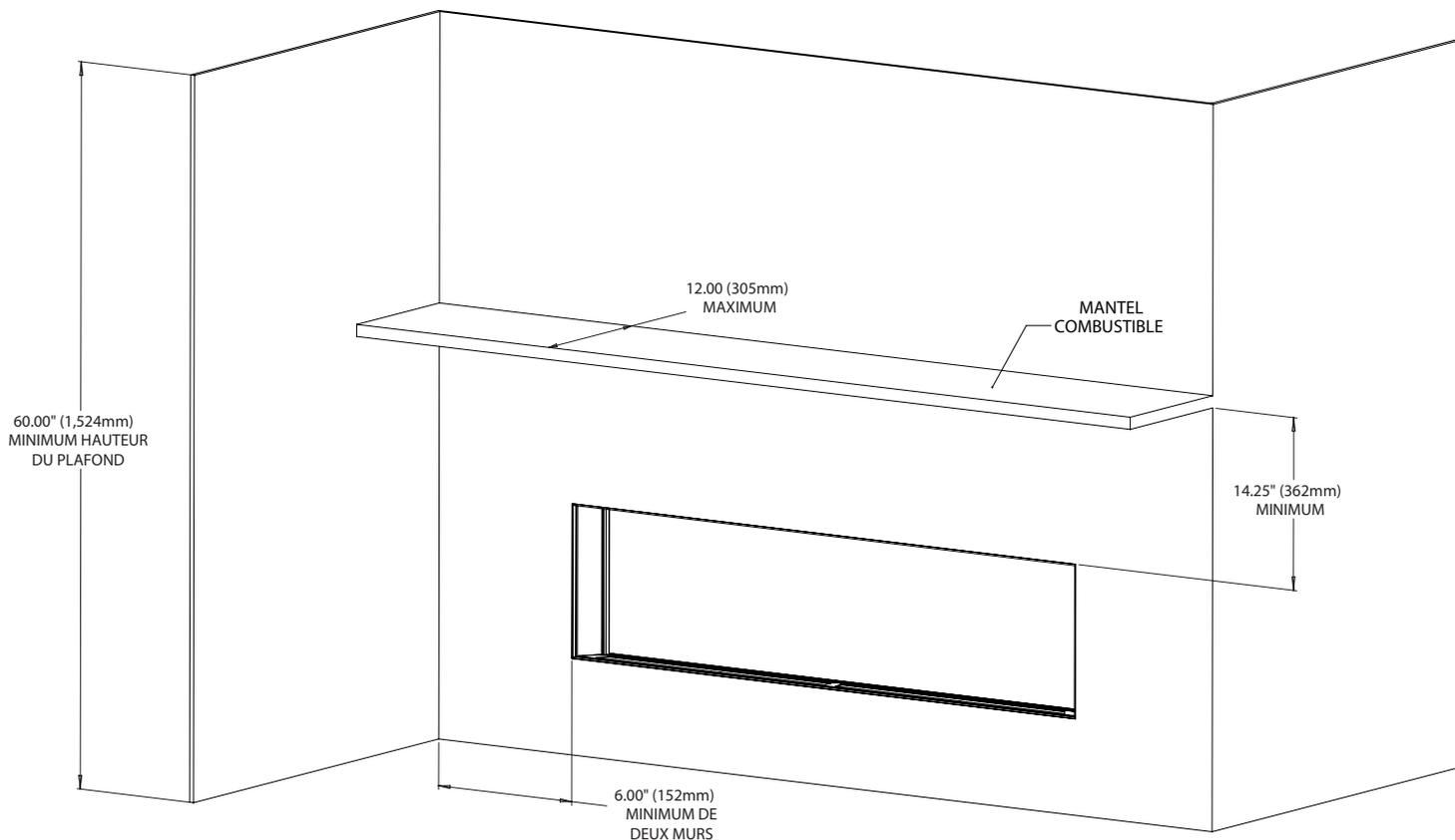
## DIMENSIONS de CENTRAGE de la ZONE de VISUALISATION

Grâce à la polyvalence d'installation et de ventilation unique du foyer encastré SÓLAS Slim-Line, il existe un emplacement de conduit décalé qui rend la zone de visualisation non centrée sur le foyer. Le guide ci-dessous vous aidera à centrer la zone de visualisation du foyer sur le mur, si vous le souhaitez. **Remarque: Les modèles à un côté peuvent être commandés avec une ventilation latérale gauche ou droite.**

Dimension	Dimension Description	FORTY8	SIXTY0	SEVENTY2
AA	Zone de Visualisation	49.25" (1,251mm)	59.25" (1,505mm)	73.25" (1,861mm)
BB	Espacement Côté Non-Conduit	2.70" (69mm)	2.70" (69mm)	2.70" (69mm)
CC	Espacement Côté Conduit	11.30" (287mm)	11.30" (287mm)	11.30" (287mm)
DD	Exigence de Non-Combustible, Côté	4.00" (102mm)	4.00" (102mm)	4.00" (102mm)
EE	Distance Requise pour Centrer la Zone de Visualisation	35.93" (913mm)	40.93" (1,040mm)	47.93" (1,217mm)
FF	Distance Requise pour Centrer la Zone de Visualisation, y compris l'exigence de Non-Combustible	39.93" (1,014mm)	44.93" (1,141mm)	51.93" (1,319mm)
GG	Espace mural minimum requis pour centrer la Zone de Visualisation	71.85" (1,825mm)	81.85" (2,079mm)	95.85" (2,435mm)
HH	Espace mural minimal requis pour centrer la Zone de Visualisation, y compris l'exigence de Non-combustible	79.85" (2,028mm)	89.85" (2,282mm)	103.85" (2,638mm)



## LES ESPACE LIBRE



### ATTENTION

Suivez attentivement ces instructions pour assurer une installation sécuritaire. Le non-respect des instructions exactement peut créer un risque d'incendie.

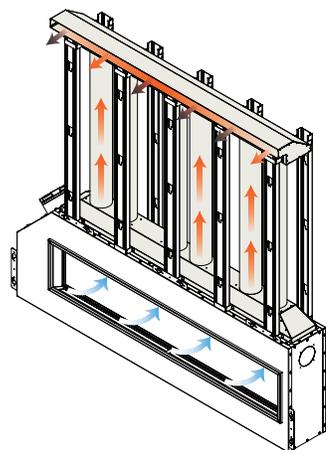
- Les manteaux combustibles ne doivent pas être à moins de 14,25" (362 mm) au-dessus de la zone de visualisation du foyer (comme illustré ci-dessus). Tout matériau de finition combustible utilisé entre le haut de la zone incombustible (12,125" (308 mm) au-dessus de la zone de visualisation) et la hauteur minimale du manteau ne peut dépasser de 3/4" (19 mm), si c'est le cas, il est considéré comme un manteau et est soumis à la distance minimale de 14,25" (362 mm) au-dessus de la zone de visualisation.
- Lors de la sélection des matériaux non combustibles pour une utilisation dans l'installation, prendre note de la propension du matériau à absorber et conduire la chaleur. Des matériaux tels que le métal, la pierre et la céramique peuvent transmettre la chaleur plus facilement que d'autres matériaux de construction.
- Seuls les matériaux non combustibles (à savoir la brique, tuile, ardoise, acier, ou tout autre homme matériaux fabriqués avec une résistance au feu UL de zéro) peuvent être utilisés dans la construction et l'installation de ce foyer. Tout matériel doit être fixé à la charpente environnante. NON à la face de la cheminée.

### ATTENTION:

Avant de procéder à l'installation, déterminez si vous prévoyez d'utiliser kit SÓLAS Cool Zone, le kit d'alimentation Vent ou le kit Redistribution de chaleur. Lisez le manuel pour ces composants optionnels avant de procéder à l'installation, en tant que vos conditions et la procédure d'installation peuvent changer.

**Kit SÓLAS Cool Zone en option disponible pour des dégagements réduits.**

En savoir plus @ [solasfires.com](http://solasfires.com)



**REMARQUE:** SÓLAS ne peut offrir que des conseils sur le type de matériaux qui peuvent être utilisés en toute sécurité lors de l'installation de votre foyer et ne peut pas commenter ou être responsable de la propension d'un matériau de finition à se décolorer, s'écailler, se décolorer, se fissurer ou s'écailler en raison à une mauvaise installation et/ou à une dilatation thermique. Assurez-vous de tenir compte de la propension d'un matériau à « dégager des gaz » lorsqu'il est chaud, car cela peut entraîner une gêne pour l'utilisateur final.

### PRECAUTIONS D'INSTALLATION:

Lorsque vous utilisez l'une des options ci-dessous, assurez-vous d'étendre le panneau incombustible aussi loin que possible au-delà de la zone incombustible afin d'éviter les fissures dues aux différents coefficients de dilatation thermique entre les matériaux adjacents.

Des plaques de plâtre standard peuvent être utilisées au-delà du périmètre de la zone incombustible, mais il est préférable de ne pas changer de matériaux pour éviter les fissures. Assurez-vous que tous les adhésifs composés, mortiers et/ou silicones sont conçus pour les applications à haute température et ont complètement durci avant d'utiliser le foyer pour aider à réduire la possibilité de fissuration en raison de la dilatation thermique.

#### • Produits de carrelage et de placage de pierre:

Installez un minimum de 1/2" de panneaux de ciment non combustibles, puis appliquez des carreaux ou de la pierre avec du mortier en suivant les instructions de la société de matériaux de finition. Pré-percer le panneau de ciment avec des trous surdimensionnés et ne pas trop serrer les vis pour éviter les fissures dues à la dilatation thermique.

#### • Produits de type pierre naturelle, marbre ou granit:

Installez un minimum de 1/2" de panneaux de ciment non combustibles, puis appliquez des carreaux ou de la pierre avec du mortier en suivant les instructions de la société de matériaux de finition. Pré-percer le panneau de ciment avec des trous surdimensionnés et ne pas trop serrer les vis pour éviter les fissures dues à la dilatation thermique.

### **ATTENTION: Respectez les exigences relatives aux zones de dégagement non combustibles lors de l'installation des matériaux de finition.**

Tous les matériaux, y compris les adhésifs et les composés utilisés dans les zones marquées comme zones non combustibles, doivent être évalués à une température minimale de 500° F (260° C). Il est normal que les surfaces exposées autour de la zone d'observation du foyer soient chaudes au toucher. Reportez-vous aux fiches techniques des matériaux, n'utilisez pas de matériaux de finition avec des additifs tels que, mais sans s'y limiter, des polymères, de l'époxy ou des résines.

**REMARQUE:** Pour un aspect propre minimal, nous vous recommandons d'utiliser des matériaux qui ont été testés pour des applications spécifiques à haute température et qui sont conçus pour ne pas se fissurer ou s'écailler, tels que les produits Promat et Skamol. Tout autre matériau utilisé pour obtenir ce même aspect peut ne pas fonctionner comme prévu et est susceptible de se décolorer, de se fissurer et/ou de s'écailler.

**ATTENTION:** Recherchez tous les matériaux utilisés dans l'installation de votre foyer pour vous assurer qu'ils répondent aux exigences d'incombustibilité et qu'ils conviennent aux environnements à haute température. Le matériau est classé comme non combustible et convient aux environnements à haute température.

### Conseils supplémentaires pour éviter les fissures;

- Laissez les matériaux sécher complètement avant de finir le mur.
- Pré-percez toujours les panneaux de ciment avec des trous surdimensionnés et utilisez des vis à tête auto-fraise.
- Utilisez toujours du ruban adhésif sur les joints.
- Doublez les goujons ou utilisez des goujons "à plat" pour ajouter un soutien supplémentaire au joint. Aidez à contrôler le mouvement différentiel en appliquant un adhésif à l'arrière des joints des panneaux muraux.
- Utilisez plusieurs couches plus minces de composé à joints et laissez sécher complètement entre les couches.
- Assurez-vous que tous les matériaux de charpente sont secs.
- Introduisez de la chaleur progressivement après avoir fini le mur pour sécher lentement tout excès d'humidité.
- Évitez d'entailler les carreaux ou les panneaux de ciment autour des coins de l'ouverture de la fenêtre et fournissez plutôt un joint qui coupe le coin.
- Suivez les conseils de votre revendeur de foyer agréé et de votre installateur expérimenté.

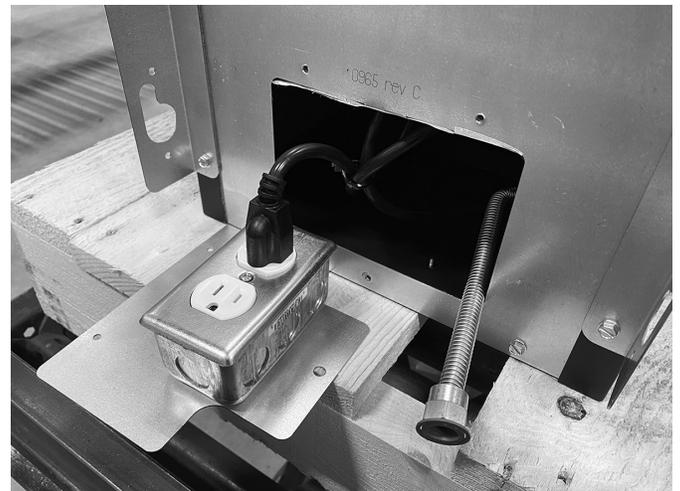
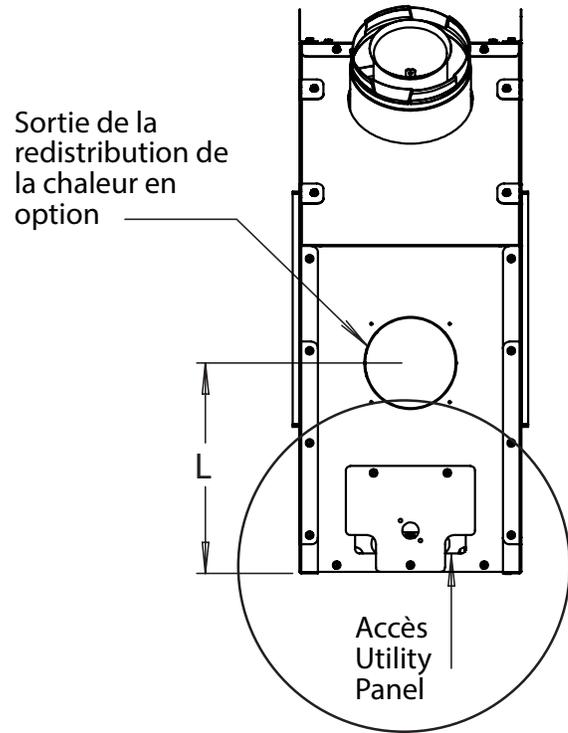
Consultez les instructions d'installation et d'utilisation fournies avec votre foyer SÓLAS pour obtenir des instructions complètes pour l'installation et le fonctionnement de l'appareil.

**Notification:** Avant de fermer la cavité murale, testez le feu du foyer pour vous assurer qu'il est pleinement opérationnel.

## ÉLECTRICITÉ ET PLOMBERIE

Le panneau d'accès à l'électricité et à la plomberie est situé sur le côté évent de l'unité.

1. Retirez les (3) vis à tôle #10 à l'aide d'un tournevis à douille de  $\frac{5}{16}$ " qui maintiennent le panneau d'accès utilitaire au foyer.
2. Retirez le panneau d'accès aux services publics du foyer en exposant la boîte de jonction et la conduite de gaz.
3. Retirez la ou les fiches à 3 broches des prises de la boîte de jonction fixées au panneau d'accès aux services publics.
4. Demandez à un électricien agréé de câbler la boîte de jonction conformément aux codes locaux. L'alimentation électrique requise est de 120v, 2,5 ampères.
  - Il est recommandé d'installer ce foyer sur son propre circuit électrique.
  - Des décharges de traction sont nécessaires sur les connexions électriques entrant dans la boîte de jonction.
5. Réinstaller la ou les fiches à 3 broches dans les prises de la boîte de jonction.
6. Demandez à un plombier agréé de raccorder la tuyauterie de gaz au raccord évasé femelle  $\frac{3}{8}$ " fourni conformément aux codes locaux. Assurez-vous de vérifier s'il y a des fuites de gaz.
7. Réinstallez le panneau d'accès utilitaire avec les (3) vis à tôle #10 à l'aide d'un tournevis à douille de  $\frac{5}{16}$ ".



### LE COMFORT BLOWER

Votre foyer SÓLAS est équipé d'un ventilateur confort pour aider à déplacer efficacement la chaleur dans votre espace de vie.

Le Comfort Blower a 4 niveaux de vitesse contrôlés par la télécommande SÓLAS One-Touch. Voir la colonne en bas à droite de la page 36 pour plus de détails sur le fonctionnement à distance.

En cas de panne de courant, votre foyer continuera à fonctionner, mais le souffleur confort ne fonctionnera pas. Une fois le courant rétabli, vous pouvez utiliser le Comfort Blower.

Nous vous recommandons d'utiliser votre Comfort Blower à la vitesse 1 ou 2 qui aidera à déplacer une quantité suffisante d'air chaud de votre foyer vers votre zone de chauffage tout en restant silencieux. Avec l'augmentation de la vitesse de l'air des niveaux 3 et 4, il y aura une différence notable dans le son.

Nous vous recommandons lors de l'entretien annuel de votre foyer Comfort Blower, d'utiliser un aspirateur et/ou de l'air comprimé pour éliminer toute poussière, poils d'animaux etc. Lors de l'entretien de votre foyer, coupez d'abord l'alimentation.

Le ventilateur de confort est situé à gauche du robinet de gaz situé sous l'ensemble filtre à air. (comme le montre l'image ci-dessous). Pour accéder au Comfort Blower, veuillez d'abord consulter la page 26 pour Suppression de l'écran.

Dans le cas où votre souffleur de confort doit être remplacé, un technicien de service agréé peut retirer le souffleur de confort en retirant les (2) écrous  $\frac{1}{4}$ -20 avec un tournevis de  $\frac{7}{16}$ " , situés de chaque côté du souffleur de confort comme le montre l'image ci-dessous.



### WARNING

Lisez toutes les instructions complètement et soigneusement avant toute installation. Ne pas le faire peut entraîner des blessures graves, des dommages matériels ou des pertes de vie. Le fonctionnement du système de ventilation mal installé ou entretenu peut entraîner des blessures graves, des dommages matériels ou des pertes de vie.

### REMARQUE

Tout le câblage électrique, la plomberie de gaz, ou de ventilation installation requise par l'appareil doit être effectué avant la finition. L'unité doit être brûlé essai à haute température pendant au moins 30 minutes avant l'arrivée finale pour confirmer le bon fonctionnement. Défaut de tester l'appareil avant la finition finale peut nécessiter la reconstruction importante et coûteuse.

## PRECAUTIONS D'INSTALLATION

Consultez les codes de construction locaux avant de commencer l'installation. L'installateur doit faire en sorte de sélectionner le système de ventilation adéquate pour l'installation. Avant d'installer le kit de ventilation, l'installateur doit lire ce manuel de cheminée et de ventilation instructions du kit. Seule une licence, installateur / service de personne qualifiée doit installer le système de ventilation. L'installateur doit suivre les règles de sécurité suivantes:

- Portez des gants et des lunettes de sécurité pour la protection.
- Soyez extrêmement prudent lors de l'utilisation des échelles ou lorsque sur les toits.
- Connaître les emplacements de câblage électrique dans les murs et les plafonds.

### Les actions suivantes annulera la garantie de votre foyer:

- Installation et service par un technicien non qualifié ou sans licence.
- Installation d'un composant de ventilation endommagé.
- Modification non autorisée de l'appareil.
- Toute modification non autorisée du système de ventilation.
- L'installation de toute pièce non fabriqués ou approuvés par les incendies SÓLAS Contemporary Fires.
- Installation autre que celle autorisée par ces instructions.

### NOTIFICATION

Le non-respect de ces instructions annulera la garantie.

### AVERTISSEMENT

**Les modifications non autorisées de cet appareil peuvent entraîner des dommages matériels, des blessures ou la mort.**

## INFORMATIONS D'INSTALLATION

### ÉTAT DU MASSACHUSETTS

L'installation doit être effectuée par un plombier ou de gaz installateur agréé dans le Commonwealth du Massachusetts.

#### CONDITIONS REQUISES POUR LE COMMONWEALTH DU MASSACHUSETTS

Ce produit doit être installé par un plombier ou un installateur de gaz agréé lorsque installé dans le Commonwealth du Massachusetts. Si cet appareil est installé dans une habitation, bâtiment ou structure utilisée en tout ou en partie à des fins résidentielles et l'installation comprend une terminaison de ventilation horizontale qui est inférieure à sept (7) pieds au-dessus du sol fini dans le domaine de la ventilation, y compris mais sans s'y limiter, les terrasses et les porches, un détecteur de monoxyde de carbone câblé avec alarme et batterie de secours doit être installé sur le niveau de l'habitation, le bâtiment ou la structure où l'appareil doit être installé sol.

En outre, un détecteur de monoxyde de carbone d'un câblé ou à piles avec une alarme doit être en panne à chaque niveau supplémentaire de l'habitation, le bâtiment ou la structure desservie par l'appareil. Il est de la responsabilité du propriétaire pour obtenir les services de professionnels qualifiés et agréés pour l'installation de détecteurs de monoxyde de carbone câblés.

Dans le cas où l'appareil à ventilation horizontale est installée dans un espace ou un grenier crawl, le détecteur de monoxyde de carbone câblé avec alarme et batterie de secours peut être installé sur le niveau de plancher adjacent.

Dans le cas où cette exigence ne peut être satisfaite au moment de l'achèvement de l'installation de l'appareil, le propriétaire dispose d'un délai de trente (30) jours pour se conformer à l'exigence. Cependant, au cours de ladite trente (30) jours, une batterie de détecteur de monoxyde de carbone avec de l'alarme doit être installé.

Chaque détecteur de monoxyde de carbone tel que requis conformément aux dispositions ci-dessus doivent être conformes à la norme NFPA 720 et être ANSI / UL 2034 et IAS certifié.

En outre, lorsque la terminaison de ventilation est inférieure à sept (7) pieds au-dessus du sol fini une plaque d'identification en métal ou en plastique doit être monté de façon permanente à l'extérieur du bâtiment à une hauteur minimale de huit (8) pieds au-dessus du sol, directement en ligne avec le terminal d'évent d'échappement. Le signe doit lire, dans la taille d'impression pas moins de la moitié (1/2) de pouce de taille, "GAS VENT DIRECTEMENT CI-DESSOUS. GARDER CLAIR DE TOUS LES OBSTACLES"

**UNE COPIE DE CES INSTRUCTIONS PLUS TOUTES LES INSTRUCTIONS D'ÉVACUATION QUI EN-CLUDE PARTS LISTE, ET / OU TOUTES LES INSTRUCTIONS DE CONCEPTION ÉVACUATION DOIVENT RESTER AVEC POELE A LA FIN DE L'INSTALLATION.**

**INSTALLATEURS ATTENTION:** Mark dessous de laquelle le système de ventilation a été utilisé dans l'installation. Ces instructions doivent rester à l'installation Solas Foyer au gaz et manuel d'utilisation.

- O Simpson DuraVent GS/PRO®
- O Selkirk Direct-Temp®
- O Security Secure Vent™
- O AmeriVent Direct™
- O Metal Fab Direct Vent
- O ICC Direct Vent
- O Olympia Ventis®

#### NOTIFICATION

Le non-respect de ces instructions annulera la garantie.

**Option d'évent à étalonnage automatique SÓLAS disponible pour tous les modèles encastrables SÓLAS Slim-Line.**

En savoir plus @ [solasfires.com](https://solasfires.com)

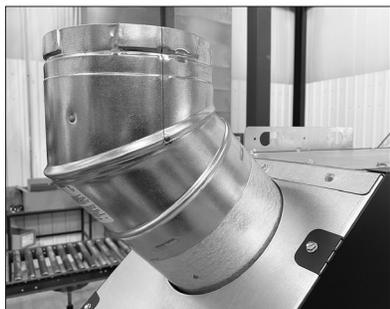


## ATTENTION

Ce foyer doit être évacué vers l'extérieur. Le système de ventilation doit jamais être attaché à une cheminée servant à un solide appareil de combustion de carburant séparé. Chaque appareil à gaz doit utiliser un système de ventilation distinct. Ne pas utiliser les systèmes de ventilation communs.

## REMARQUE SUR L'INSTALLATION DE L'ÉVENT

Lorsque le premier morceau de tuyau d'évacuation directe est fixé au collier de démarrage du foyer, assurez-vous d'inspecter les joints intérieurs et extérieurs pour assurer un ajustement sûr sans espace d'air. Une fois qu'il est confirmé qu'il n'y a pas d'espace, faites pivoter le tuyau dans le sens des aiguilles d'une montre pour le verrouiller en place. Suivez les instructions d'installation du fabricant de l'évent lors de l'installation du tuyau d'évent.



## PLANIFICATION DE L'INSTALLATION

Le SÓLAS FORTY8, SIXTY0, and SEVENTY2 utiliser un tuyau à évacuation directe 4x6 5/8.

Il existe deux types de base d'installation à évacuation directe:

- Terminaison Horizontale
- Terminaison Verticale

Il est important de sélectionner la bonne longueur de tuyau d'évacuation pour le type de terminaison que vous choisissez, en prenant en tenant compte des épaisseurs de paroi. Les calculs pour les sections horizontales ou verticales du tuyau sont mesurés entre les joints de transition, comme indiqué dans l'image au bas de la page 21. Les conduits d'évacuation qui ne sont pas à 90° verticaux sont considérés comme ayant un parcours horizontal mais pas une élévation verticale.

## REMARQUE

Vous pouvez utiliser deux 45° coudés en place d'un coude 90°. Vous devez suivre la hausse pour exécuter des rapports lorsque vous utilisez 45° coudés. L'appareil est approuvé pour une utilisation avec trois 90° coudés maximum d'une combinaison de 90° et 45° coudés jusqu'à un maximum de 270°.

## POUR TERMINAISON HORIZONTALE

Toutes les conduites horizontales de ventilation doivent avoir une élévation de 1/4" pour chaque 12" de conduite horizontale.

## ATTENTION

Ne jamais faire fonctionner le niveau du tuyau d'évent ou vers le bas. Cela peut entraîner des températures excessives qui pourraient provoquer un incendie.

## POUR TERMINAISON VERTICALE

Pour les applications à deux étages, des coupe-feu sont requis à chaque étage. Si un décalage est nécessaire dans le grenier, des tuyaux et des coudés supplémentaires seront nécessaires.

Il est très important que le système de ventilation maintienne son équilibre entre l'admission d'air de combustion et l'évacuation des gaz de combustion. Certaines limitations s'appliquent aux configurations de ventilation et doivent être strictement respectées.

## INSTALLATION D'UN SYSTÈME D'ÉVACUATION DANS UN CHASE DEHORS

Une poursuite est une boîte verticale comme la structure construite pour enfermer la ventilation qui longe l'extérieur d'un bâtiment. Une poursuite est nécessaire pour une telle ventilation.

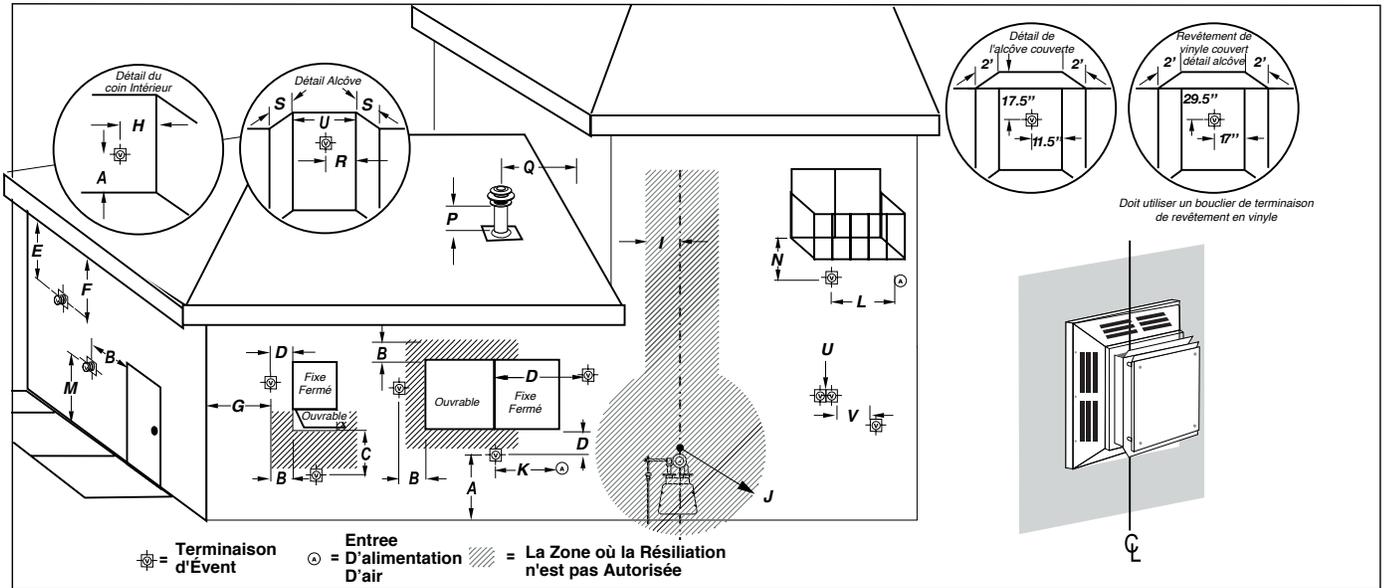
## REMARQUE

Le traitement des coupe-feu et la construction de la saignée peuvent varier d'un type de bâtiment à l'autre. Ces instructions ne remplacent pas les exigences du code du bâtiment local.

## REMARQUE

Lors de l'installation dans une saignée, vous devez isoler la saignée comme vous le feriez pour les murs extérieurs de votre maison. Ceci est particulièrement important dans les climats froids. L'isolant doit être considéré comme un matériau combustible. Maintenir des dégagements appropriés aux combustibles. Référez-vous également aux instructions du fabricant du tuyau.

# SYSTEME DE CONDUITS



EMPLACEMENTS DES TERMINAUX D'ÉVENT	CANADA*	U.S.A.**
A = Dégagement au cadre de terminaison au-dessus du sol, véranda, porche, terrasse ou balcon	12" (30 cm)	12" (30 cm)
B = Dégagement jusqu'au haut des portes ou des fenêtres ouvrantes	12" (30 cm)	12" (30 cm)
C = Dégagement sur les côtés ou au bas de la porte ou des fenêtres ouvrantes	12" (30 cm)	9" (23 cm)
D = Dégagement à la fenêtre fermée en permanence, recommandé pour éviter la condensation	16" (41 cm)	16" (41 cm)
E = Dégagement au soffite ventilé situé à une distance horizontale de 24" (61 cm) à partir de l'axe de terminaison	22" (56 cm)	22" (56 cm)
F = Dégagement au soffite non ventilé	30" (76 cm) aux combustibles 16" (41 cm) à incombustible	30" (76 cm) aux combustibles 16" (41 cm) à incombustible
G = Dégagement au coin extérieur	9" (23 cm)	9" (23 cm)
H = Dégagement au coin intérieur	12" (30 cm)	12" (30 cm)
I = Dégagement de chaque côté de l'axe vertical d'un compteur ou d'un ensemble réglementaire jusqu'à une distance verticale maximale de 15 pi (4,5 m)	36" (91 cm)	36" (91 cm)
J = Dégagement à la sortie d'évent du régulateur de service	36" (91 cm)	36" (91 cm)
K = Dégagement à l'entrée d'air non mécanique du bâtiment ou à l'entrée d'air de combustion à un autre appareil pour l'appareil ≤100.000 BTU/H (30 KW)	12" (30 cm)	12" (30 cm)
L = Dégagement à l'entrée d'alimentation en air forcé	72" (183 cm)	36" (91 cm) au dessus de l'entrée d'air
M = Dégagement au-dessus d'un trottoir pavé ou d'une allée pavée située sur une propriété publique	84" (213 cm)	84" (213 cm)
N = Dégagement sous véranda, porche, terrasse ou balcon	22" aux combustibles 16" à incombustible	22" aux combustibles 16" à incombustible
P = Dégagement au-dessus du toit	24" (61 cm)	24" (61 cm)
Q = Dégagement aux murs adjacents et aux bâtiments voisins	24" (61 cm)	18" (46 cm)
R = Dégagement du coin dans un endroit en retrait	12" (30 cm)	12" (30 cm)
S = Profondeur maximale de l'emplacement encastré	48" (122 cm)	48" (122 cm)
T = Largeur maximale pour le mur arrière de l'emplacement encastré	24" (61 cm)	24" (61 cm)
U = Dégagement horizontal entre deux terminaisons de niveau	0	0
V = Dégagement horizontal (centre à centre) entre deux terminaisons qui ne sont pas de niveau	18" (46 cm)	18" (46 cm)

**Note 1:** Pour N, un évent ne doit pas se terminer directement au-dessus du trottoir ou de l'allée pavée qui est situé entre deux habitations unifamiliales et desservent les deux habitations.

**Note 2:** Pour P autorisé uniquement si la véranda, le porche, la terrasse ou le balcon est entièrement ouvert sur au moins deux côtés sous le sol.

**Note 3:** Pour J, K et comme spécifié dans le code d'installation CGA B149. Les codes ou règlements locaux peuvent varier.

\* Basé sur le code d'installation du gaz naturel et du propane CGA B149.1. Les codes locaux peuvent varier, veuillez vérifier auprès de l'agence de réglementation locale.

\*\*Basé sur ANSI Z223.1/NFPA 54 National Fuel Gas Code. Les codes locaux peuvent varier, veuillez vérifier auprès de l'agence de réglementation locale.

**NOTIFICATION : Les terminaisons de ventilation ne doivent pas être encastrées dans un mur ou un parement.**

## SYSTEME DE CONDUITS

Installez un coupe-feu mural Simpson DuraVent (ou équivalent), numéro de pièce 46DVA-WT (non fourni par SÓLAS), là où le tuyau passe à travers un mur pour retenir toute isolation dans le mur et pour maintenir les dégagements appropriés. Si le mur traversé est construit uniquement avec un matériau non combustible (c.-à-d. bloc de maçonnerie ou béton), le coupe-feu mural n'est pas requis; et un trou sans jeu est acceptable (trou de 6 5/8").

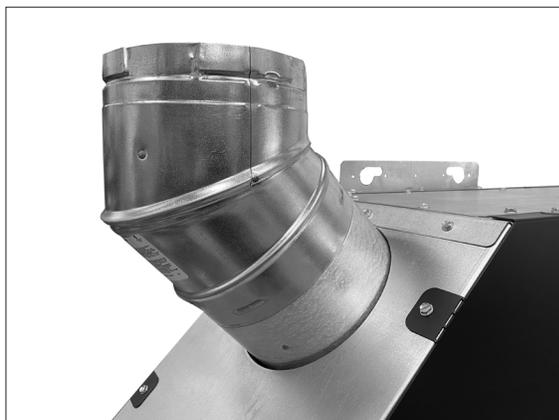
Ce foyer au gaz SÓLAS a été testé et répertorié pour une installation avec 4" X 6 5/8" M&G DuraVent GS/Pro®, Selkirk Direct-Temp®, Security Secure Vent™, AmeriVent Direct™, Olympia Ventis®, Metal Fab Direct Vent et composants de ventilation ICC EXCELDirect. Bien que vous puissiez utiliser les composants de tuyau (tuyau droit, coudes, etc.) de l'un des fabricants répertoriés, vous ne pouvez utiliser que les terminaisons d'évent (bouchons) répertoriées dans le tableau de cette page. Pour les installations où un tuba est nécessaire, veuillez noter que seuls trois tubas sont approuvés pour une utilisation. Veuillez planifier votre installation en conséquence.

**Pour toutes les exigences d'installation de ventilation spécifiques, suivez les instructions d'installation incluses par le fabricant de ventilation avec les composants du système de ventilation que vous avez choisis.**

### VEUILLEZ NOTER

- Il est supposé que l'installation comprendra au moins un coude à 90°. Jusqu'à trois coudes à 90° supplémentaires (ou coudes à 45° équivalents) peuvent également être utilisés. La ventilation totale ne doit pas dépasser 30 pieds d'élévation verticale et/ou 12 pieds de course horizontale. Référez-vous aux tableaux de ventilation aux pages 22-23 pour des détails spécifiques pendant que vous planifiez votre installation. **Remarque: Le nombre de coudes a un impact sur la longueur de ventilation horizontale maximale autorisée. Les longueurs d'évent qui dépassent 30 pieds à la verticale et/ou 12 pieds à l'horizontale nécessitent un système d'évent motorisé auto-calibrant SÓLAS.**
- Il devrait y avoir un chevauchement de 1 1/2" des tubes de ventilation et d'air de combustion lorsque des joints télescopiques sont utilisés.
- L'emplacement de la terminaison de ventilation doit répondre aux exigences de l'édition actuelle de ANSI Z223.1/NFPA 54, National Fuel Gas Code ou CAN B419.1, Natural Gas and Propane Installation Code et les exigences indiquées à la page précédente de ce manuel.

ÉVENT APPROUVÉ RÉSILIATIONS	M&G DURAVENT GS/PRO	SELKIRK DIRECT-TEMP	SECURITY SECURE VENT	METAL FAB DIRECT VENT	METAL FAB DIRECT VENT	ICC EXCEL DIRECT	OLYMPIA VENTIS
<b>VERTICALE BOUCHON</b>	46DVAVCH	1604802	SV4CGC	4DVC	4DVT	TM4VT	VDV-VCH04 VDV-VC04
<b>HORIZONTAL BOUCHON</b>	46DVAHC 46DVAHRCS 46DVAHSC	1604804	SV4GHC	4DVHC	4DHT	TM4HT TM4DHT	VDV-HC04
<b>SCHNORKEL</b>	N/A	1604836	N/A	4D36C	N/A	TMST36	N/A



**REMARQUE :** La première pièce de ventilation sur le foyer DOIT être un coude de 45° placé complètement à la verticale ou à l'horizontale.

Ce coude de 45° n'est pas pris en compte dans les calculs de ventilation effectués dans les pages suivantes.

## SYSTEME DE CONDUITS

### FEUILLE DE TRAVAIL DE VENTILATION POUR L'INSTALLATEUR

Utilisez cette feuille de travail pour déterminer la longueur horizontale équivalente à utiliser avec les tableaux de ventilation des pages 23 et 24. Les informations contenues dans cette fiche de travail peuvent également être utiles lors de l'installation ou dans le cas où vous avez besoin de l'assistance technique de SÓLAS.

**REMARQUE :** Les calculs pour les sections horizontales ou verticales du tuyau sont mesurés entre les joints de transition, comme indiqué dans l'image ci-dessous.

Les conduits d'évacuation qui ne sont pas à 90° verticaux sont considérés comme ayant un parcours horizontal mais pas une élévation verticale.

**REMARQUE :** Les terminaisons Schnorkel sont comptées comme (2) coudes à 90°.

A. **TOTAL D'ÉLÉVATION DES CONDUITS VERTICAUX:** Mesurée en tant que distance verticale totale entre les brides des coudes utilisés dans le système de ventilation. (Voir schéma) \_\_\_\_\_ pieds

B. **TOTAL DE CONDUIT HORIZONTAL:** Mesuré en tant que distance horizontale totale entre les brides des coudes utilisés dans le système de ventilation. (Voir schéma) \_\_\_\_\_ pieds

C. **NOMBRE TOTAL DE COUDES À 90° supérieur à 1:** \_\_\_\_\_ = "C"

**NOTE:** Les schnorkels comptent comme des coudes à 2-90°.

D. **NUMERO TOTAL DE COUDES A 45° supérieur à 1:** \_\_\_\_\_ = "D"

E. **Équivalent Horizontal du Coude à 90°:**  $C \times 3 =$  \_\_\_\_\_

F. **45° Coudes Horizontaux Équivalents:**  $D \times 1.5 =$  \_\_\_\_\_

G. **Équivalent Horizontal Total:**  $B + E + F =$  \_\_\_\_\_

**REMARQUE:** Modèle FORTY8 : l'élévation verticale minimale est un DuraVent 46DVA-12 ou équivalent.  
Modèle SIXTY0 et SEVENTY2 : l'élévation verticale minimale est un DuraVent 46DVA-24 ou équivalent.

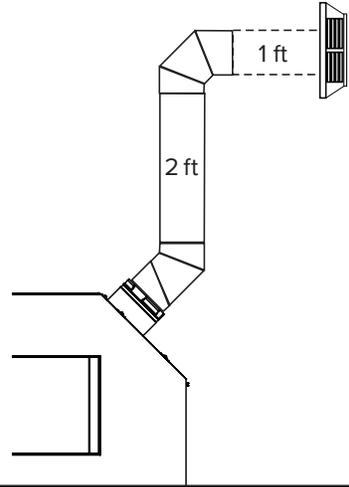


**REMARQUE:** Avant de fermer la cavité murale, testez le feu du foyer pour vous assurer qu'il est pleinement opérationnel.

## EXEMPLES

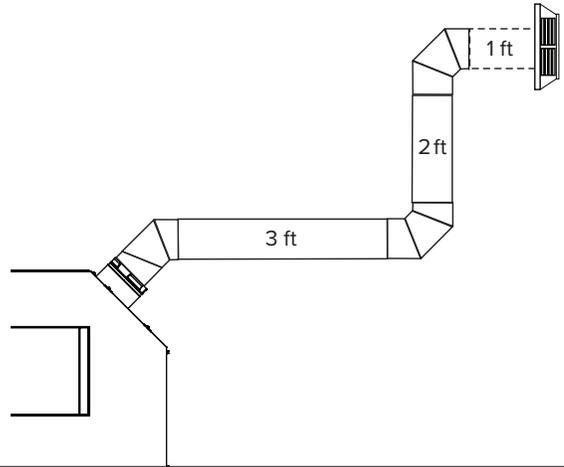
### EXEMPLE 1 – Modèle SIXTY0 et SEVENTY2

- A. Total d'élévation des conduits Verticaux: 2 pieds
- B. Total de conduit Horizontaux: 1 pied
- C. Nombre total de coudes à 90° supérieur à 1: 0  
(Les *schnorkels* comptent comme des coudes à 2-90°)
- D. Numero total de coudes a 45° supérieur à: 0
- E. Équivalent Horizontal du Coude à 90°:  $C \times 3 =$  0
- F. 45° Coudes Horizontaux Équivalents:  $D \times 1.5 =$  0
- G. Équivalent Horizontal Total:  $B + E + F =$  1



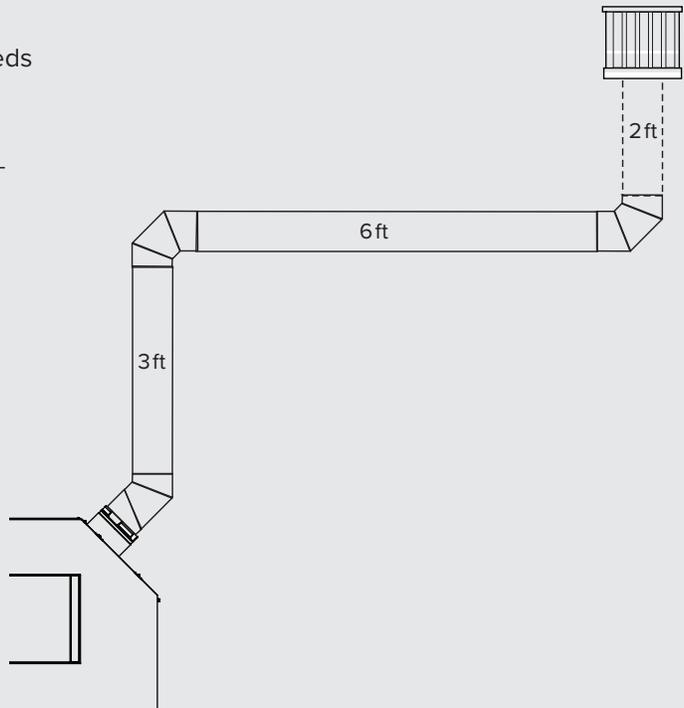
### EXEMPLE 2 – Modèle FORTY8

- A. Total d'élévation des conduits Verticaux: 2 pieds
- B. Total de conduit Horizontaux: 4 pied
- C. Nombre total de coudes à 90° supérieur à 1: 1  
(Les *schnorkels* comptent comme des coudes à 2-90°)
- D. Numero total de coudes a 45° supérieur à: 0
- E. Équivalent Horizontal du Coude à 90°:  $C \times 3 =$  3
- F. 45° Coudes Horizontaux Équivalents:  $D \times 1.5 =$  0
- G. Équivalent Horizontal Total:  $B + E + F =$  7



### EXEMPLE 3 – Modèle SIXTY0 et SEVENTY2

- A. Total d'élévation des conduits Verticaux: 5 pieds
- B. Total de conduit Horizontaux: 6 pied
- C. Nombre total de coudes à 90° supérieur à 1: 1  
(Les *schnorkels* comptent comme des coudes à 2-90°)
- D. Numero total de coudes a 45° supérieur à: 0
- E. Équivalent Horizontal du Coude à 90°:  $C \times 3 =$  3
- F. 45° Coudes Horizontaux Équivalents:  $D \times 1.5 =$  0
- G. Équivalent Horizontal Total:  $B + E + F =$  9



**Cette configuration d'évent nécessite un événement électrique.**

9 pieds d'évacuation horizontale équivalente nécessitent au moins 10 pieds d'élévation verticale pour être ventilés sans événement électrique.



# VENT TABLEAU POUR SÓLAS SIXTYO ET SEVENTY2

**REMARQUE:** Les conduits d'évacuation qui ne sont pas à 90° verticaux sont considérés comme ayant un parcours horizontal mais pas une élévation verticale. Modèle SIXTYO et SEVENTY2 : l'élévation verticale minimale est un Duravent 46DVA-24 ou équivalent.

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
<b>30</b>	GV	PV	PV													
<b>29</b>	GV	PV	PV													
<b>28</b>	GV	PV	PV													
<b>27</b>	GV	PV	PV													
<b>26</b>	GV	PV	PV													
<b>25</b>	GV	PV	PV													
<b>24</b>	GV	PV	PV													
<b>23</b>	GV	PV	PV													
<b>22</b>	GV	PV	PV													
<b>21</b>	GV	PV	PV													
<b>20</b>	GV	PV	PV													
<b>19</b>	GV	PV	PV													
<b>18</b>	GV	PV	PV													
<b>17</b>	GV	PV	PV													
<b>16</b>	GV	PV	PV													
<b>15</b>	GV	PV	PV													
<b>14</b>	GV	PV	PV													
<b>13</b>	GV	PV	PV													
<b>12</b>	GV	PV	PV													
<b>11</b>	GV	PV	PV	PV	PV	PV										
<b>10</b>	GV	PV	PV	PV	PV	PV										
<b>9</b>	GV	PV	PV	PV	PV	PV	PV									
<b>8</b>	GV	PV														
<b>7</b>	GV	PV														
<b>6</b>	GV	PV														
<b>5</b>	GV	PV														
<b>4</b>	GV	PV														
<b>3</b>	GV	GV	GV	GV	PV											
<b>2</b>	GV	GV	GV	PV												
<b>1</b>	GA	PV														
<b>0</b>	NA	PV														

**HORIZONTAL VENT RUN (Ft)**  
Line item G on Venting Worksheet

NA = NOT ALLOWED     
 GV = GRAVITY VENT     
 PV = POWER VENT

Des longueurs d'évent jusqu'à 130 pieds avec (8) coudes de 90° sont autorisées lors de l'utilisation du kit d'évent auto-calibrant SÓLAS. Reportez-vous aux instructions de ventilation forcée pour obtenir des informations supplémentaires sur l'installation et le fonctionnement de la ventilation forcée.

### RETRAIT DE L'ÉCRAN

1. Soulevez les deux languettes avant du panneau de garniture d'air inférieur pour le retirer de l'ouverture du foyer.



Onglets sur le panneau inférieur de garniture d'air

2. Retirez les panneaux latéraux gauche et droit en les soulevant vers vous.



3. L'écran du foyer est maintenu en place par 3 loquets à tension automatique le long de son bord supérieur (4 loquets sur le **SEVENTY2**). Relâchez ces loquets pour retirer l'écran.



4. Laissez l'écran reposer dans l'ouverture du foyer, confirmez que les loquets sont en position «à domicile» et engagez les aimants du loquet.



5. Soulevez l'écran pour que le bas de l'écran dégage le bas de l'ouverture du foyer.



6. Angle de l'écran vers vous du fond pour enlever

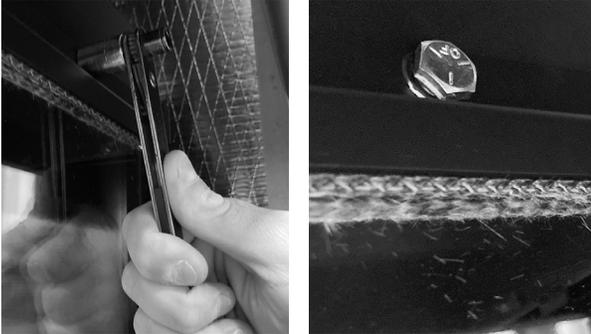
Pour réinstaller l'écran, inverser ces étapes. Rappelez-vous de confirmer les verrous sont en position "à la maison" chaque fois que vous installez ou retirez l'écran.

**REMARQUE:** Si cet écran est retiré pour l'entretien de l'appareil, il doit être remplacé avant de faire fonctionner l'appareil.

### RETRAIT DU VERRE

**REMARQUE:** Le retrait et l'installation du verre pour les modèles Slim-Line Built-In sont une opération à 2 personnes à l'aide de ventouses.

1. Une fois le panneau d'air inférieur et l'écran retirés (voir la page précédente), desserrez les boulons de  $\frac{1}{4}$ "-20 le long du bord supérieur du cadre en verre à l'aide d'une douille de  $\frac{7}{16}$ ".



2. Vérifiez que les loquets de l'écran sont dans leur position «home» et enclencher les aimants de verrouillage.



3. Soulevez l'assemblage du cadre en verre de sorte que le bas de l'assemblage du cadre en verre dépasse le bas de l'ouverture du foyer.



4. Inclinez l'ensemble de verre vers vous depuis le bas pour le retirer.



*Reportez-vous à la page suivante pour obtenir des instructions sur le placement du support du graveur.*

### INSTALLATION DE VERRE

1. Insérez l'assemblage du cadre de verre dans le foyer en inclinant le haut du verre vers l'intérieur et vers le haut dans le foyer.



2. Soulevez l'assemblage du cadre en verre de sorte que le bas de l'assemblage du cadre en verre dépasse le bas de l'ouverture du foyer.
3. Faites glisser le cadre de verre dans le dispositif de retenue du cadre de verre le long du bas de l'ouverture de la chambre de combustion.
4. Installez les boulons de  $\frac{1}{4}$ " - 20 le long du bord supérieur de l'assemblage du cadre en verre et serrez à l'aide d'une douille de  $\frac{7}{16}$ ".

**REMARQUER:** NE TENTEZ PAS DE FAIRE fonctionner le foyer sans l'ensemble de l'écran ou du cadre en verre en place. cela pourrait conduire à des blessures, des dégâts matériels ou des pertes de vie.

### PLACER LES MÉDIAS BRÛLEUR DE VERRE

Le poly-sac de support de verre de brûleur que vous mettez de côté lorsque vous avez décompressé le foyer contient la bonne quantité de matériau de verre pour couvrir le brûleur. **NE PAS** ajouter des médias supplémentaires pour les médias fournis avec votre cheminée. La totalité du contenu du sac doivent être répartis uniformément sur le plateau du brûleur.

1. Repérez le brûleur dans la cheminée. Reportez-vous à l'illustration ci-contre.
2. Fixez soigneusement un coin du sac de poly pour former un bec verseur. L'ouverture doit être assez grand pour permettre aux médias de verre à l'écoulement, mais pas si grand que vous ne pouvez pas contrôler le flux.
3. Vous remarquerez que la surface du brûleur est conçu avec des bords retroussés qui forment un plateau pour maintenir le support en verre.
4. À partir de l'une des extrémités, versez les médias de verre sur le plateau du brûleur, en gardant le bec verseur sur le sac de poly vers le centre du brûleur pour éviter les fuites de morceaux de verre sur les côtés du brûleur. Voir les illustrations adjacentes.
5. Une fois que vous avez versé tous les médias du brûleur de verre dans le bac du brûleur, lisser soigneusement les morceaux de verre de telle sorte qu'ils ont une profondeur uniforme sur toute la surface du brûleur. Lorsque le support de verre du brûleur est correctement placé, il devrait ressembler les illustrations adjacentes.

**Remarque:** Si quelques morceaux de verre s'échappent sur les bords du plateau du brûleur pendant l'installation, ce n'est pas un problème. Ils atterriront simplement dans la zone sous le brûleur et ne feront aucun mal.

### Ensemble de Bûches de Bouleau en option disponible

Reportez-vous au manuel de jeu de bûches séparé pour l'assemblage.



Plateau de brûleur



Brûleur verre Média partiellement installé



Brûleur verre Média complètement installé

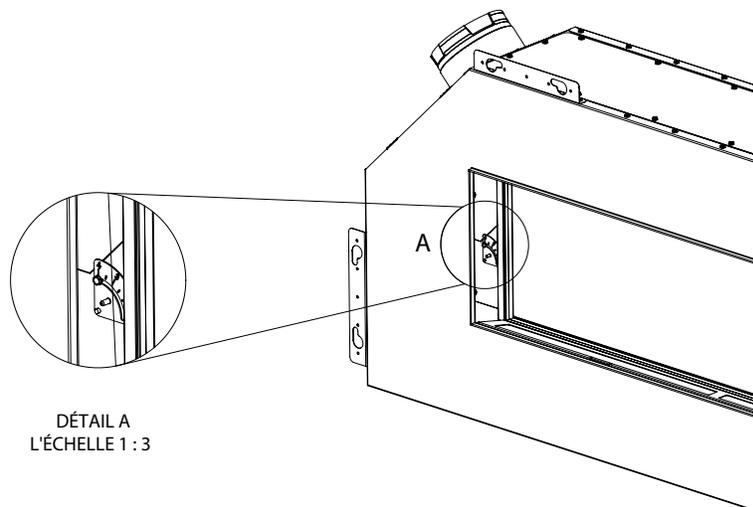
## L'ASSEMBLAGE FINAL

Comme pour tout autre appareil ventilé, la montée verticale de l'évent crée un tirage (pression négative) dans la chambre de combustion à mesure que les gaz d'échappement se réchauffent. Si ce tirant d'eau devient excessif, cela peut affecter les performances ou l'apparence du feu. Le foyer au gaz SÓLAS comprend un restricteur d'air intégré qui peut être utilisé pour équilibrer le tirage dans le foyer au niveau optimal pour les installations où un tirage excessif peut se produire. Le foyer au gaz SÓLAS sera expédié de l'usine avec le restricteur d'air réglé sur la position #1. Si l'installateur de foyer agréé détermine qu'une réduction du tirage est nécessaire, desserrez la fixation sur le cadran et faites de petits ajustements de #1 à #4 jusqu'à ce qu'un résultat satisfaisant soit obtenu.

Le cadran du restricteur d'air est situé du côté conduit de fumée de la chambre de combustion lorsqu'il est vu de l'avant. Pour y accéder, retirez l'écran à air inférieur et les panneaux latéraux. Une fois satisfait du réglage du restricteur d'air, sécurisez sa position en serrant toute la visserie.

### Kit de réducteur de fumée SÓLAS Numéro d'article #11210

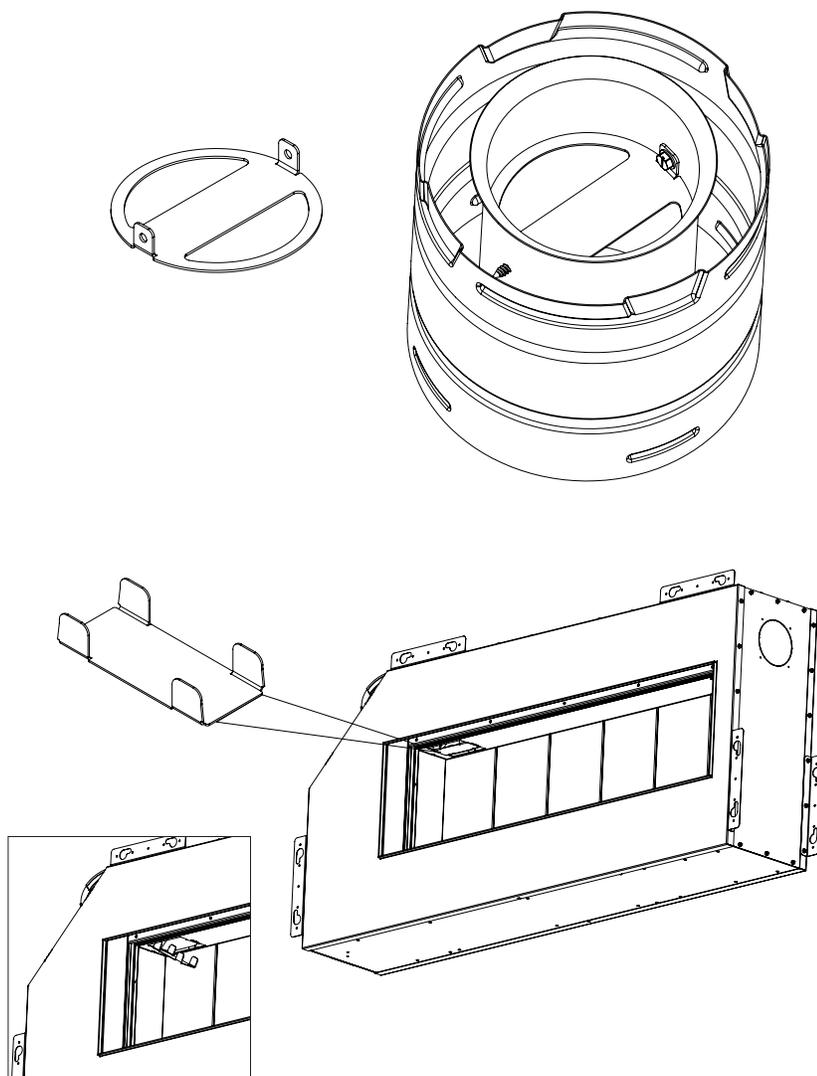
Certaines configurations de ventilation peuvent créer un tirage excessif dans le foyer. Un tirage excessif peut causer des problèmes tels qu'une image de flamme rapide ou « nerveuse », une couleur de flamme indésirable ou un soulèvement de la veilleuse qui peut empêcher le foyer de rester allumé. Dans ces circonstances, il peut s'avérer nécessaire d'installer la pièce du kit de restriction de conduit #11210 dans le système de ventilation. Il est permis d'installer ce restricteur au capuchon de ventilation si le système de ventilation est déjà installé. Fixez la plaque de restriction avec le #10 inclus vis à tôle.



DÉTAIL A  
L'ÉCHELLE 1:3

### Kit de déflecteur de fumée SÓLAS FORTY8, Numéro d'article #11273

Certaines configurations de ventilation pour le SÓLAS FORTY8, en particulier celles avec une quantité importante de tuyau de ventilation horizontal, peuvent provoquer un déséquilibre de la flamme ou un biais vers le côté sortie du conduit de fumée du foyer. L'installation de ce déflecteur de cheminée, pièce #11273, aidera à résoudre ce problème. Il peut être nécessaire d'utiliser ce restricteur seul, ou en plus du kit de réduction de fumée SÓLAS, pièce #11317 illustrée ci-dessus. Ce kit de déflecteur de cheminée s'enclenche dans la cheminée comme illustré ci-dessous. **Pour une utilisation dans FORTY8 Modèles intégrés Slim-Line uniquement.**



## INSTRUCTIONS POUR LE PREMIER FEU

Lorsque vous utilisez votre nouveau foyer pour la première fois, des vapeurs peuvent être libérées en raison du durcissement des composés utilisés dans la fabrication de l'appareil. Ces vapeurs sont normales et peuvent provoquer une odeur et peuvent également faire en sorte que les flammes atteignent toute la hauteur de la chambre de combustion, ou même légèrement plus, pendant les premières heures de fonctionnement. Il est possible que ces vapeurs déclenchent des détecteurs de fumée à proximité immédiate. Nous vous recommandons d'ouvrir une fenêtre pour ventiler la pièce pendant cette période de combustion. Après quelques heures d'utilisation, les vapeurs disparaîtront et les flammes seront à hauteur normale.

Il est important que le Comfort Blower soit allumé pour aider à éliminer les vapeurs de l'appareil.

### Suivez ces instructions pour un premier feu réussi;

1. Allumez le foyer en mode manuel.
2. Réglez la hauteur de la flamme sur élevée.
3. Si votre foyer est équipé d'un ventilateur, réglez le contrôle de vitesse au niveau 2.
4. Laissez le foyer fonctionner pendant 3 heures à ce réglage, puis éteignez le foyer et laissez-le refroidir.
5. Une fois le foyer refroidi, allumez le foyer en mode manuel avec la flamme haute et le ventilateur éteint.
6. Laissez le foyer fonctionner pendant 6 heures dans ce réglage.

**REMARQUE :** De légères odeurs peuvent encore être remarquées lors des utilisations futures du foyer, mais elles diminueront avec le temps. Le type de matériaux de finition utilisés autour du foyer peut ajouter des odeurs ou augmenter le temps de séchage. Si le foyer n'a pas été utilisé pendant plusieurs mois, il est normal que des odeurs se produisent, causées par des peluches ou de la poussière qui se sont déposées sur l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.

## DISPOSITIF DE SUPERVISION DE FLAMME

Pour votre sécurité, cet appareil est équipé d'un dispositif de surveillance de flamme qui coupera l'alimentation en gaz si, pour une raison quelconque, la flamme de la veilleuse s'éteint. Cet appareil intègre une sonde fixe, qui capte la chaleur de la flamme pilote. Si la sonde est froide, l'appareil empêchera tout écoulement de gaz à moins d'allumer manuellement la veilleuse. Voir les instructions d'éclairage complètes.

**REMARQUE :** Effectuez périodiquement une vérification visuelle pour vous assurer que les flammes de la veilleuse et du brûleur sont telles qu'illustrées (haut de la page 31).

Par temps extrêmement froid, il est recommandé de laisser la veilleuse en marche pour éviter la formation de condensation dans le foyer et sur la zone de visualisation en verre lors du démarrage.

## INFORMATIONS SUR L'ÉCLAIRAGE, LE FONCTIONNEMENT ET L'ÉVALUATION

L'information sur l'éclairage, le fonctionnement et la valeur nominale est située sur une plaque devant le ventilateur de confort à l'intérieur de la face avant du foyer.

Pour accéder à la plaque, retirez le panneau de garniture d'air inférieur comme indiqué à l'étape 1 à la page 26 du Manuel d'installation et d'utilisation.

## ⚠ ATTENTION

**N'ESSAYEZ PAS DE TOUCHER LA PLAQUE SI NALÉTIQUE PENDANT QUE LE FOYER EST ENCORE CHAUD!**

Laissez refroidir le foyer avant de le toucher.

## ENTRETIEN

Si une attention est requise pour votre appareil, contactez votre revendeur en indiquant le numéro de modèle et le numéro de série. Ce numéro se trouve sur la plaque signalétique située à côté du module de commande. Les pièces de rechange sont indiquées à la fin de ce manuel. Veuillez toujours indiquer le numéro de pièce et la description lors de la demande de pièces de rechange. La garantie est nulle si elle est réparée par un technicien non qualifié.

## DISPOSITIFS DE CONTRÔLE DU FOYER

Il y a deux façons de contrôler votre foyer.

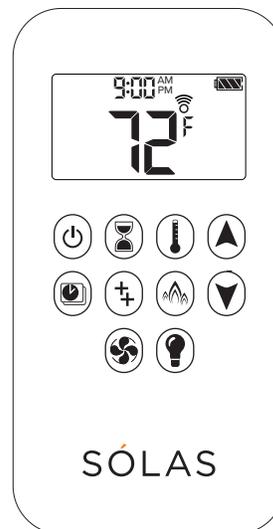
1. SÓLAS One-Touch Télécommande (**S-507**)
2. L'Interrupteur Mural (en option) (**WTP-1500**)

La télécommande SÓLAS One-Touch peut être programmée pour fonctionner automatiquement—voir pages 34-38.

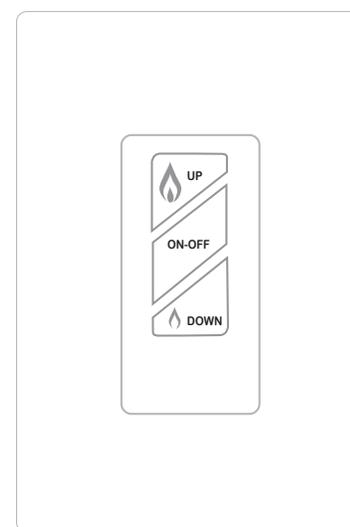
Le pavé tactile mural en option peut être utilisé pour allumer et éteindre la flamme et pour augmenter ou diminuer la hauteur de la flamme.

**REMARQUE :** La télécommande SÓLAS One-Touch en mode AUTO remplacera le pavé tactile mural.

**REMARQUE :** le pavé tactile mural n'est pas compatible avec le système d'évacuation électrique auto-calibrant SÓLAS.



SÓLAS One-Touch  
Télécommande #S-507



L'Interrupteur Mural  
#WTP-1500  
(en option)

## ALLUMAGE ET OPERATION

**AVERTISSEMENT : Si vous ne suivez pas exactement ces instructions, un incendie ou une explosion peut se produire, causant des dommages matériels, des blessures corporelles ou la mort.**

Lors de l'allumage de cet appareil, suivez exactement les instructions.

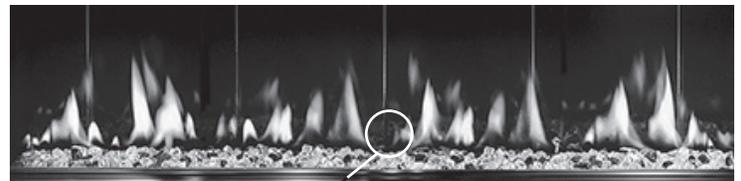
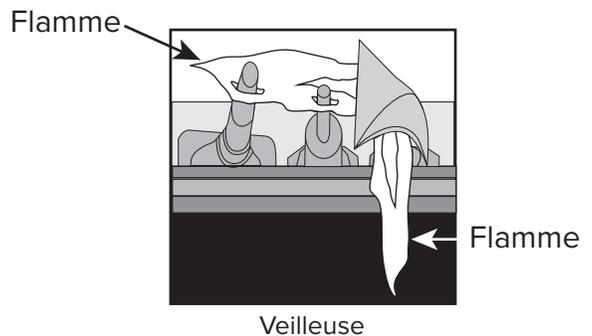
- A. Cet appareil est muni d'un dispositif d'allumage qui allume automatiquement la veilleuse. Ne tentez pas d'allumer la veilleuse manuellement.
- B. **AVANT D'ALLUMER LA VEILLEUSE**, reniflez tout autour de l'appareil pour déceler une odeur de gaz. Reniflez près du plancher, car certains gaz sont plus lourds que l'air et peuvent s'accumuler au niveau du sol.

### QUE FAIRE SI VOUS SENTEZ UNE ODEUR DE GAZ

- Ne pas tenter d'allumer d'appareil
  - Ne touchez à aucun interrupteur; ne pas vous servir de téléphones se trouvant dans le bâtiment.
  - Appelez immédiatement votre fournisseur de gaz depuis un voisin. Suivez les instructions du fournisseur.
  - Si vous ne pouvez pas joindre votre fournisseur de gaz, appelez les pompiers.
- C. Ne pas pousser ou tourner la manette d'admission du gaz qu'à la main. Ne jamais employer d'outil à cette fin. Si la manette reste coincée, ne tentez pas de la réparer; appelez un technicien qualifié. Quiconque tente de forcer la manette ou de la réparer peut provoquer une explosion ou un incendie.
- D. N'utilisez pas cet appareil s'il a été plongé dans l'eau, même partiellement. Faites inspecter l'appareil par un technicien qualifié et remplacez toute partie du système de contrôle et toute commande qui ont été plongés dans l'eau.

### MODE D'EMPLOI

1. **ARRÊTEZ!** Lisez les instructions de sécurité sur la portion supérieure de cette étiquette.
2. Cet appareil est muni d'un dispositif d'allumage qui allume automatiquement la veilleuse. Ne tentez pas d'allumer la veilleuse manuellement.
3. À l'aide de la télécommande ou du pavé tactile mural en option, appuyez sur le bouton «ON/OFF» jusqu'à ce que vous entendiez un signal sonore pour vous assurer que l'appareil est en marche.
4. Attendez cinq (5) minutes pour éliminer tout gaz. Puis sentir le gaz, y compris près du sol. Si vous sentez une odeur de gaz, **STOP!** Suivez "B" dans les informations de sécurité ci-dessus. Si vous ne sentez pas d'odeur de gaz, passez à l'étape 5.
5. À l'aide de la télécommande ou du pavé tactile mural en option, maintenez enfoncé le bouton «ON/OFF» pendant 4 secondes. Un signal sonore confirme que la séquence de démarrage a commencé.
6. Des bips continus confirment que l'allumage est en cours. Une fois allumée, la flamme de la veilleuse devrait apparaître comme indiqué ci-dessous. Une fois la veilleuse confirmée, le brûleur principal s'allume à haute.



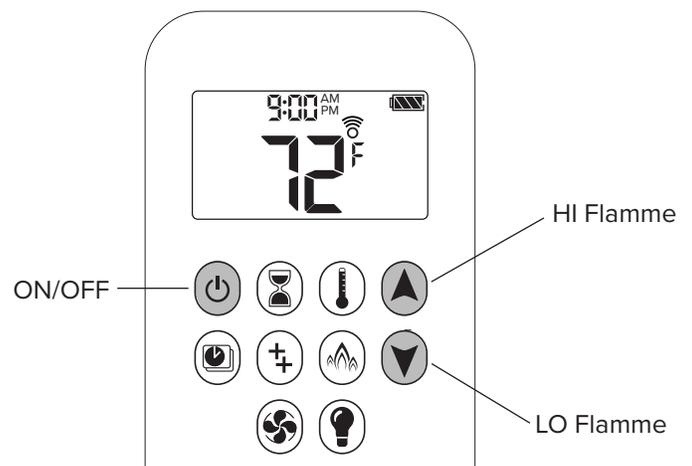
Emplacement de la veilleuse

**REMARQUE: Si la veilleuse ne reste pas allumée après plusieurs essais, passez à l'étape 9.**

7. Utilisez les boutons de réglage de la hauteur de la flamme sur la télécommande ou le pavé tactile mural en option pour régler la flamme. Pour augmenter la hauteur de la flamme, appuyez et maintenez ▲. Pour diminuer la hauteur de la flamme, appuyez et maintenez ▼.
8. Appuyez sur le bouton ▼ de la télécommande ou du pavé tactile mural en option et maintenez-le enfoncé pour régler l'appareil sur la veilleuse uniquement.
9. Si l'appareil ne fonctionne pas, suivez les instructions «COUPER LE GAZ À L'APPAREIL» et appelez votre technicien de service de gaz ou votre fournisseur de gaz.

### POUR COUPER LE GAZ VERS L'APPAREIL

1. Pour couper le gaz de l'appareil, appuyez et relâchez le bouton «OFF» de la télécommande ou du pavé tactile mural en option. Un signal sonore confirmera.
2. **POUR COUPER L'ALIMENTATION EN GAZ DE L'APPAREIL**, fermez le robinet d'arrêt sur la conduite d'alimentation en gaz de l'appareil.



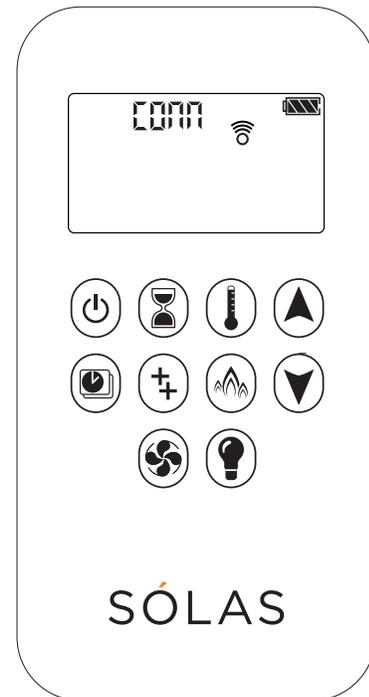
## TÉLÉCOMMANDE SÓLAS One-Touch JUMELAGE

Le module de commande et la télécommande doivent être appairés avant la première utilisation. Ceci a été réalisé pour vous à l'usine. Reportez-vous à la section ci-dessous si le module de commande et la télécommande perdent la synchronisation.

1. Insérez deux piles alcalines AAA dans la télécommande. Utilisez uniquement des piles alcalines de marque, telles que Duracell ou Energizer.
2. Quatre piles alcalines AA sont installées dans le module de commande (illustré ci-dessous).  
**REMARQUE:** les quatre piles AA ne sont utilisées qu'à des fins de batterie de secours en cas de panne de courant.
3. Localisez le bouton de réinitialisation sur la face avant du module de commande.
4. Appuyez sur le bouton RESET du module de commande et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que vous entendiez un bip court et un bip long. Après le deuxième bip, relâchez le bouton de réinitialisation.
5. Dans les 20 secondes suivantes, appuyez et maintenez le bouton  de la télécommande pendant 2-3 secondes.  s'affichera et clignotera sur la télécommande pendant la séquence d'appairage. La télécommande comptera de 1 à 8, et vous entendrez deux bips courts confirmant que le jumelage est terminé.

Si vous entendez un long bip, la séquence d'appairage a échoué ou le câblage est incorrect.

*Il s'agit d'un jumelage unique qui n'est pas nécessaire lors du changement des piles de la télécommande ou du module de commande. Le système de télécommande est maintenant prêt à être utilisé.*



SÓLAS One-Touch  
Programmable Télécommande  
Thermostatique  
#S-507

**REMARQUE :** Les piles de votre télécommande et module de commande SÓLAS One-Touch doivent être remplacées chaque année.



Bouton de Réinitialisation

SÓLAS One-Touch  
Module de Contrôle  
#S-504

## COMMENT ÉTEINDRE VOTRE FOYER (Y COMPRIS LE PILOTE)

Familiarisez-vous avec chacune de ces méthodes avant de faire fonctionner votre foyer.

**Télécommande et pavé tactile mural\***: Appuyez sur le bouton ON-OFF et maintenez-le enfoncé pendant une seconde (soit sur la télécommande, soit sur le pavé tactile mural en option). Si les flammes sont allumées, elles s'éteignent et vous entendez le moteur de la vanne s'arrêter. Vous entendez un bruit sourd et un bip indiquant que la vanne a reçu le signal de la télécommande.

## COMMENT S'ASSURER QUE VOTRE FOYER NE PEUT PAS ÊTRE ALLUMÉ PAR MAINTENANCE

Vous pouvez utiliser la méthode suivante pour vous assurer que votre foyer ne s'allumera pas lorsque vous ne le souhaitez pas.

Tout d'abord, assurez-vous que votre foyer est éteint, y compris la veilleuse, et froid AVANT de continuer.

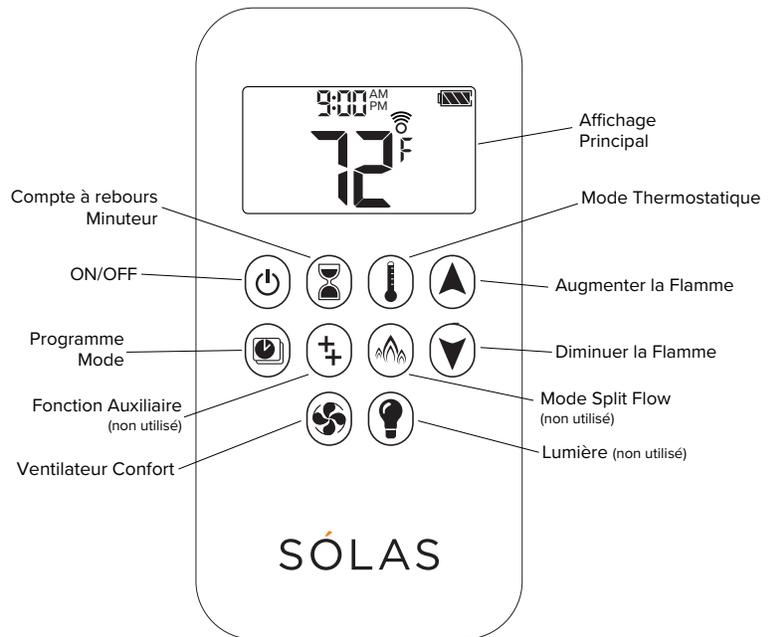
- Fermez le robinet d'arrêt de la conduite d'alimentation en gaz pour l'appareil.
- Retirez toutes les piles du module de commande ainsi que les piles de la télécommande.
- Couper le courant au disjoncteur.

### Arrêt automatique (dans certaines conditions)

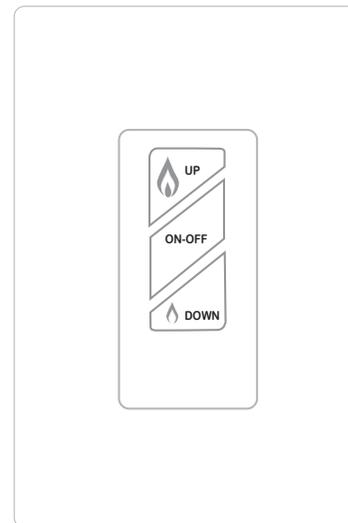
La télécommande de votre foyer est équipée d'un mécanisme d'arrêt automatique qui s'active dans certaines conditions. Voir page 10 dans la section Fonctionnement de la télécommande pour une description de cette fonction.

**REMARQUE : Avant d'utiliser le système de télécommande pour la première fois**, le module de commande et la télécommande sont synchronisés en usine. Voir la section Configuration de l'appairage à distance SÓLAS à la page précédente de ce manuel si le module de commande et la télécommande perdent la synchronisation.

**IMPORTANT: AVANT DE COMMENCER**, veuillez noter qu'avec ce système, les réglages de l'heure, de la température et de la mise en marche/arrêt automatique ne peuvent être programmés que lorsque l'affichage des fonctions clignote. Soyez patient lors de la programmation car la configuration prend du temps.



SÓLAS One-Touch  
Programmable Télécommande  
Thermostatique  
d'article #S-507

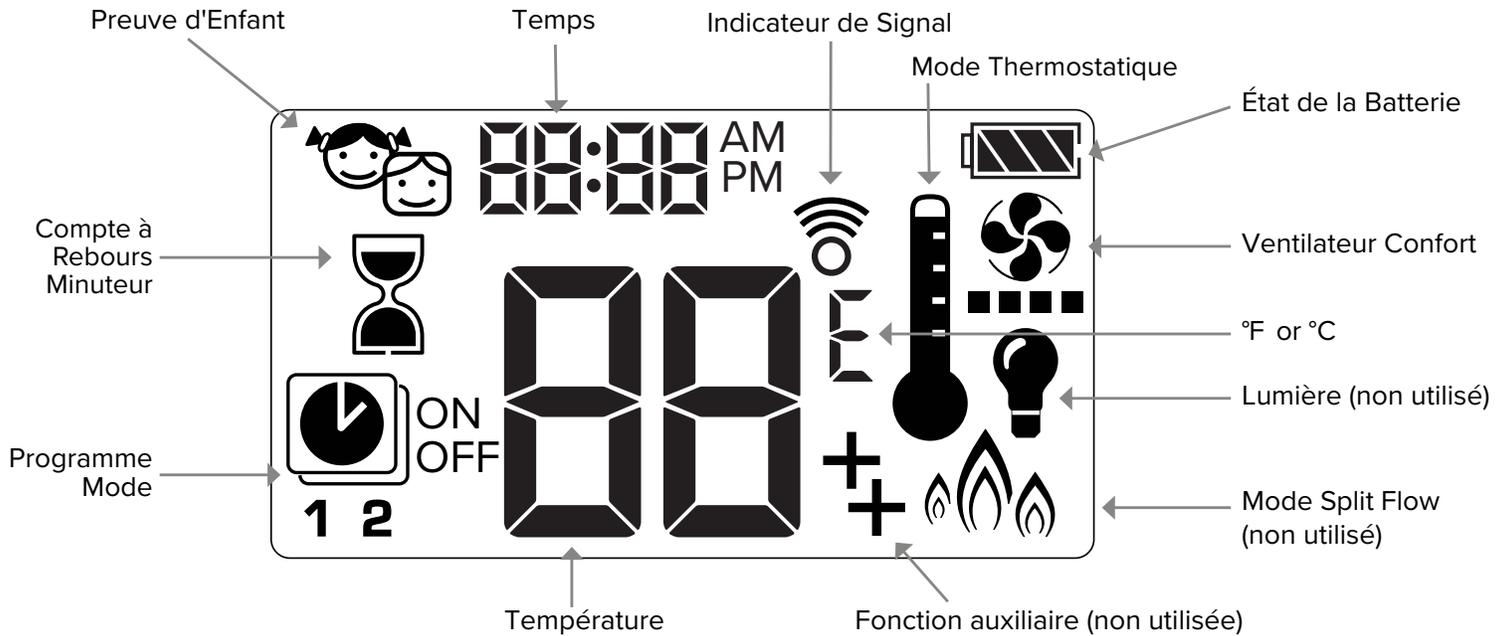


L'Interrupteur Mural\*  
#WTP-1500  
(en option)

\*Non compatible avec le kit d'évent à étalonnage automatique SÓLAS

# SÓLAS

## PRÉSENTATION DE L’AFFICHAGE PRINCIPAL À DISTANCE SOLAS ONE-TOUCH



**Ne laissez pas la télécommande sur l’âtre, le manteau ou sur le dessus du foyer. Utilisez le support de montage mural à distance fourni.**

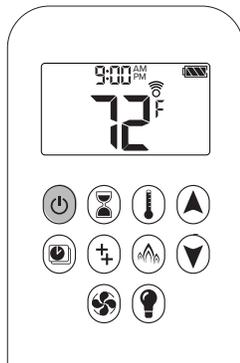
# OPÉRATION DE TÉLÉCOMMANDE SÓLAS ONE-TOUCH

## POUR ALLUMER LA CHEMINÉE

### AVERTIR

LORSQUE L'ALLUMAGE DE LA VEILLEUSE EST CONFIRMÉ, LE MOTEUR TOURNE AUTOMATIQUÉMENT À LA HAUTEUR DE FLAMME MAXIMALE.

Éclairage SÓLAS One-Touch (par défaut): 



Appuyez et maintenez  enfoncé pendant 4 secondes, jusqu'à ce que 8 bips courts et une série de lignes clignotantes confirment que la séquence de démarrage a commencé. Relâchez le bouton.

Le gaz principal s'écoule une fois que l'allumage de la veilleuse est confirmé.

La télécommande passe automatiquement en mode manuel après l'allumage du brûleur principal. Le foyer passera par défaut à la flamme HI.

## POUR ÉTEINDRE LE FEU



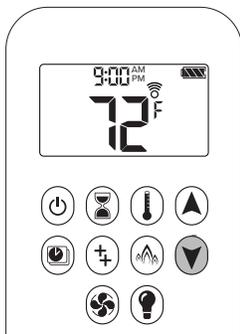
- Appuyez  sur pour éteindre. Lorsque le pilote est éteint, il prend 2 minutes avant peut être rallumé.

**REMARQUE:** il y a un délai de 2 minutes après la coupure avant que le prochain allumage ne soit possible.

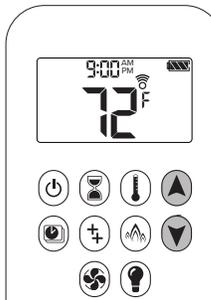
### AVERTIR

Vérifiez toujours visuellement le feu et la veilleuse pour vous assurer qu'ils sont éteints.

## MODE VEILLE (FLAMME PILOTE)



Appuyez et maintenez  enfoncé pour régler l'appareil sur la veilleuse.



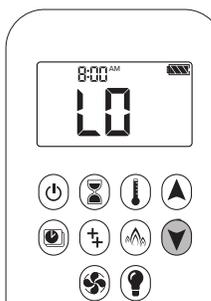
Pour augmenter la hauteur de la flamme, appuyez et maintenez .

Pour diminuer la hauteur des flammes, maintenez enfoncée la touche . Vous pouvez maintenir le bouton enfoncé jusqu'à ce que le feu soit réglé uniquement sur la veilleuse.

### AVERTIR

Si la veilleuse ne reste pas allumée après plusieurs essais, appelez votre technicien de service local ou votre fournisseur de gaz.

## DÉSIGNER BASSE FLAMME ET HAUTE FLAMME



Double-cliquez sur le bouton flèche vers le bas . "LO" s'affiche.

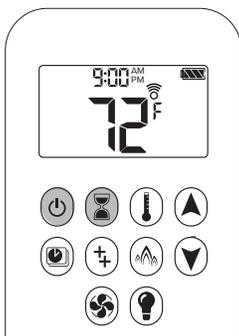
**REMARQUE :** La flamme passe d'abord à feu vif avant de passer au feu faible désigné.



Double-cliquez sur le bouton Flèche HAUT . La flamme passe automatiquement à feu vif. "HI" s'affichera.

## RÉGLAGE CELSIUS OU FAHRENHEIT

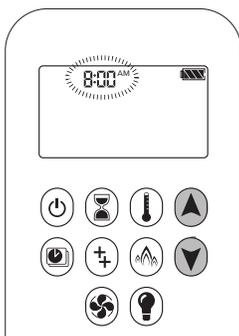
Pour basculer entre °C et °F, appuyez et maintenez + simultanément.



**Note:** Lorsque Remote est en mode °C (Celsius), l'horloge sera sur 24 heures. Lorsque la télécommande est en mode °F (Fahrenheit), l'horloge sera de 12 heures.

## RÉGLAGE DE L'HEURE

1. Appuyez sur + simultanément. **Le jour** clignote.
2. Appuyez sur + pour sélectionner un numéro correspondant avec le jour de la semaine.
  - 1 = Lundi
  - 2 = Mardi
  - 3 = Mercredi
  - 4 = Jeudi
  - 5 = Vendredi
  - 6 = Samedi
  - 7 = Dimanche
3. Appuyez sur + simultanément. L'heure clignote.
4. Pour sélectionner l'heure, appuyez sur or .
5. Appuyez sur + simultanément. **Les minutes** clignent.
6. Pour sélectionner les minutes, appuyez sur or .
7. Pour confirmer, appuyez simultanément sur + ou attendez



## PREUVE D'ENFANT

Votre télécommande peut être réglée pour verrouiller toutes les commandes du foyer, sauf OFF.

**Pour ACTIVER la sécurité enfants:**

1. Appuyez et maintenez + simultanément.
2. est affiché. La preuve enfant est maintenant active.

**Pour DÉACTIVER la sécurité enfants:**

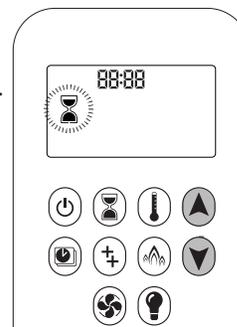
1. Appuyez et maintenez + simultanément.
2. disparaît. La sécurité enfant est maintenant inactive et la télécommande a toutes ses fonctions.

## COMPTE À REBOURS

Vous pouvez régler votre foyer pour qu'il s'éteigne automatiquement à la fin d'une minuterie.

**Pour régler un compte à rebours:**

1. Appuyez et maintenez jusqu'à ce que s'affiche. **L'heure** clignote.
2. Appuyez sur or pour sélectionner l'heure.
3. Pour confirmer, appuyez sur . **Les minutes** clignent.
4. Appuyez sur or pour sélectionner les minutes.
5. Pour confirmer, appuyez sur ou attendez.



**Pour désactiver un compte à rebours:**

1. Appuyez sur , et le compte à rebours disparaît.

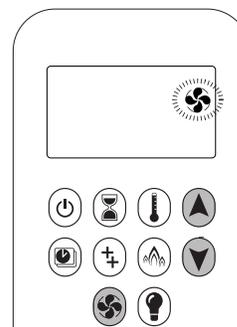
**NOTE:** Le compte à rebours ne fonctionne qu'en modes manuel et thermostatique. Le compte à rebours maximum est de 9 heures et 50 minutes.

## FONCTIONNEMENT DU VENTILATEUR DE CONFORT

**Réglage:**

1. Appuyez et maintenez jusqu'à ce que clignote.
2. Appuyez pour augmenter ou diminuer la vitesse du Ventilateur de Confort
3. Pour confirmer le réglage, appuyez sur ou attendez. est affiché.

**OFF:** Appuyez sur jusqu'à ce que toutes les barres de niveau à 4 vitesses disparaissent.



**NOTE:** Lors du réglage, si le Ventilateur de Confort n'a pas été éteint après la dernière utilisation, il démarre automatiquement 4 minutes après l'allumage à la vitesse maximale, et passe au dernier niveau réglé après 10 secondes. Le Ventilateur de Confort s'arrête 10 minutes après l'extinction du brûleur principal.

# OPÉRATION DE TÉLÉCOMMANDE SÓLAS ONE-TOUCH

## MODES DE FONCTIONNEMENT

### Mode Manuel

L'état marche/arrêt du foyer, ainsi que la hauteur de la flamme, sont contrôlés manuellement par l'utilisateur.

### Mode Thermostatique

La température ambiante est mesurée et comparée à la température réglée. La hauteur de la flamme est automatiquement ajustée pour atteindre la température de consigne.

#### AU:

Appuyez sur  jusqu'à ce que  s'affiche. La température pré-réglée s'affiche brièvement, suivie de la température ambiante.

#### Réglage de la température souhaitée:

1. Appuyez sur  jusqu'à ce que s'affiche et la température de consigne clignote.
2. Pour régler la température de consigne, appuyez sur  ou .
3. Pour confirmer, appuyez sur  ou attendez.

#### DÉSACTIVÉ:

1. Appuyez .
2. Appuyez  ou  pour passer en Mode Manuel.
3. Appuyez  pour passer en mode Programme.

### Mode Programme

La température est contrôlée par les programmes 1 et 2, dont chacun peut être réglé pour s'allumer et s'éteindre à des heures spécifiques, à une température définie.

## MODE PROGRAMME

#### AU:

Appuyez .  
, 1 ou 2, **ON** ou **OFF** sont affichés.

#### DÉSACTIVÉ:

1. Appuyez ,  ou  pour passer en Mode Manuel.
2. Press  to go to Thermostatic Mode.

**NOTE:** La température réglée pour le mode thermostatique est la température pour le temps de marche en mode programme. La modification de la température de consigne du mode thermostatique modifie également la température de mise en marche en mode programme.

#### Paramètres par Défaut:

- À TEMPS (Thermostatique) TEMPÉRATURE: 70°F / 21°C
- TEMPÉRATURE D'ARRÊT: "  " (flamme pilote seulement)

#### Réglage de la Température:

1. Appuyez et maintenez  jusqu'à ce que  clignote. **ON** et la température de consigne (réglée en mode thermostatique) s'affiche.
2. Pour continuer, appuyez sur  ou attendez. , **OFF** affiché, la température clignote.
3. Sélectionnez la température en appuyant sur  ou .
4. Pour confirmer, appuyez sur .

**NOTE:** Les températures de consigne ON (Thermostatique) et OFF sont les mêmes pour chaque jour.

#### Réglage du jour:

1. TOUS clignote. Appuyez sur  ou  pour choisir entre:
  - **ALL** = mêmes réglages ON-OFF tous les jours
  - **SA:SU** = mêmes réglages ON-OFF samedi et dimanche
  - **1, 2, 3, 4, 5, 6, 7** = minuterie quotidienne—réglages ON-OFF uniques pour un seul jour de la semaine, pour plusieurs jours de la semaine ou tous les jours de la semaine.
2. Pour confirmer, appuyez sur .

#### TOUS sélectionnés

##### Réglage de l'heure (PROGRAMME 1)

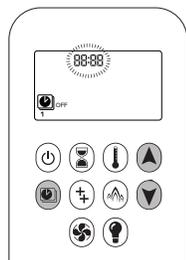
1. , **1**, **ON** sont affichés. ALL s'affiche brièvement. L'heure clignote.
2. Pour sélectionner l'heure, appuyez sur  ou .
3. Pour confirmer, appuyez sur . , **1**, **ON** sont affichés. ALL s'affiche brièvement. Les minutes clignotent.
4. Pour sélectionner les minutes, appuyez sur  ou .
5. Pour confirmer, appuyez sur .

# OPÉRATION DE TÉLÉCOMMANDE SÓLAS ONE-TOUCH

## MODE PROGRAMME (A continué)

### Réglage de l'heure d'arrêt (PROGRAM 1)

1. , **1**, **OFF** sont affichés. **ALL** s'affiche brièvement. L'heure clignote.
2. Pour sélectionner l'heure, appuyez sur  ou .
3. Pour confirmer, appuyez sur . **1**, **OFF** sont affichés. **ALL** s'affiche brièvement. Les minutes clignent.
4. Pour sélectionner les minutes, appuyez sur  ou .
5. Pour confirmer, appuyez sur .



**NOTE:** Continuez au PROGRAMME 2 et réglez les heures ON et OFF ou arrêtez la programmation à ce stade, et le PROGRAMME 2 reste désactivé.

**NOTE:** Les PROGRAMMES 1 et 2 utilisent les mêmes températures ON (Thermostatique) et OFF. Une fois qu'une nouvelle température ON (thermostatique) et/ou OFF a été réglée, cette température devient le nouveau réglage par défaut.

**NOTE:** Les heures ON et OFF programmées pour le PROGRAMME 1 et le PROGRAMME 2 deviennent les nouvelles heures par défaut.

Les piles doivent être retirées pour effacer les heures et températures d'activation et de désactivation du PROGRAMME 1 et du PROGRAMME 2.

### SA: SU ou Minuterie Quotidienne (1-7) Choisie

- Réglez l'heure d'activation et l'heure d'arrêt en utilisant la même procédure que "TOUS sélectionnés" ci-dessus.
- En attente de terminer le réglage.

## INDICATEUR DE BATTERIE FAIBLE

### AVERTIR

N'utilisez pas de tournevis ou d'autre objet métallique pour retirer les piles du support de piles du module de commande ou de la télécommande. Cela pourrait provoquer un court-circuit.

**REMARQUE:** Les piles de votre télécommande et module de commande SÓlas One-Touch doivent être remplacées chaque année. Utilisez uniquement des piles alcalines de marque telles que Duracell ou Energizer.

### Télécommande

L'icône de la batterie  s'affichera lorsque la batterie doit être remplacée. Remplacez par deux piles alcalines AAA 1,5 V.

### Module de Contrôle

Des bips fréquents pendant 3 secondes lorsque le moteur tourne indiquent que les piles dans le support de piles du module de commande doivent être remplacées. Remplacez par quatre piles alcalines AA de 1,5 V.

## ARRÊT AUTOMATIQUE

### Compte à Rebours

À la fin du compte à rebours, le feu s'éteint. Le compte à rebours ne fonctionne qu'en manuel et thermostatique. Le compte à rebours maximum est de 9 heures et 50 minutes.

### Arrêt de Sept Jours

S'il n'y a pas d'activité pendant 7 jours, le foyer SÓLAS éteint automatiquement le pilote tel que requis par certaines juridictions.

## ARRÊT AUTOMATIQUE

### 3 heures Sans Fonction de Communication

Si votre foyer et votre télécommande sont inactifs pendant trois heures, par exemple, si la télécommande est laissée dans une autre pièce, votre foyer se met automatiquement en veilleuse.

### Bénéficiaire à

*Les produits SÓLAS sont conçus en mettant l'accent sur la sécurité et la responsabilité environnementale. Cela aidera à économiser du carburant et constitue un avantage environnemental. Programmez les modes de température et de minuterie pour maximiser votre efficacité de chauffage.*

## OPÉRATION DE TÉLÉCOMMANDE SÓLAS ONE-TOUCH

CODE D'ERREUR	MESSAGE	DURÉE D'AFFICHAGE	SYMPTÔME	CAUSE POSSIBLE
F04	F04	4 secondes	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pas de veilleuse dans les 30 secondes</li> <li><b>Remarque:</b> après 3 séquences d'allumage infructueuses, F06 s'affiche</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pas d'approvisionnement en gaz</li> <li>Air dans la conduite d'alimentation du pilote</li> <li>Pas d'étincelle</li> <li>Polarité inversée dans le câblage du thermocouple</li> </ul>
F06	F06	4 secondes	<ul style="list-style-type: none"> <li>3 séquences d'allumage ratées dans 5 minutes</li> <li>Le feu ne répond pas, pas de veilleuse</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pas d'approvisionnement en gaz</li> <li>Air dans la conduite d'alimentation du pilote</li> <li>Pas d'étincelle</li> <li>Polarité inversée dans câblage de thermocouple</li> <li>Orifice pilote incorrect si la vanne a été convertie du GPL au GN ou vice versa</li> </ul>
F07	Batterie faible symbole 	Permanente	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'icône de la batterie clignote</li> <li>Affichage à distance</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Batterie faible dans la télécommande</li> </ul>
F09	F09	4 secondes	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le feu ne répond pas</li> <li>Pas de contrôle électronique du feu</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le bouton  fléché vers le bas n'a pas été enfoncé pendant l'appairage</li> <li>Le module de commande et la télécommande sont non synchronisés</li> </ul>
F46	F46	4 secondes	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le feu ne répond pas</li> <li>Réponse intermittente</li> <li>Pas de contrôle électronique du feu</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pas ou mauvaise connexion entre le module de commande et la télécommande</li> <li>Pas d'alimentation au module de commande</li> <li>Portée de communication faible (Module de commande défectueux, télécommande ne pas communiquer avec Module de contrôle)</li> </ul>

### CONSEILS POUR LA SÓLAS ONE-TOUCH TÉLÉCOMMANDE

- Double-cliquez  pour aller directement à **LO** (le plus bas) réglage de la flamme.
- Double-cliquez  pour accéder directement à **HI** (le plus élevé) réglage de la flamme.
- Les piles de votre télécommande et module de commande SÓLAS One Touch doivent être remplacées chaque année. Utilisez uniquement des piles alcalines de marque telles que Duracell ou Energizer.
- Lorsque vous utilisez la télécommande, elle doit être à moins de 15 pieds (4,5 mètres) de la cheminée.
- Ne laissez pas la télécommande sur le manteau ou le foyer ou sur toute surface chaude. Utilisez le support mural pour télécommande fourni.
- Pour garder hors de portée des enfants, utilisez le support mural pour télécommande fourni.
- Soyez patient lors de la programmation : la mise en place prend du temps.
- Une fois que vous éteignez un pilote, il faut quelques minutes avant de pouvoir le rallumer.

**Votre revendeur SÓLAS est là pour vous aider si vous rencontrez des problèmes avec votre foyer SÓLAS ou votre télécommande SÓLAS One-Touch. Veuillez contacter votre concessionnaire pour obtenir de l'aide.**

## CONVERSION DE GAZ

Les appareils SÓLAS sont expédiés de l'usine prêts pour le gaz naturel et sont convertibles sur site au propane lorsqu'un kit de conversion au gaz SÓLAS est utilisé. Les conversions de gaz doivent être effectuées par un technicien de service qualifié ou un installateur de gaz agréé lorsque le code local l'exige. L'installation doit être effectuée par un technicien de service agréé, sinon la garantie est annulée.

Les foyers au gaz SÓLAS sont approuvés pour une installation à des altitudes allant jusqu'à 2000 pieds aux États-Unis et à 1370 mètres (4500 pieds) au Canada sans changement. Si votre installation est à une altitude supérieure à celles indiquées, consultez l'autorité locale compétente pour les installations de produits à gaz afin de déterminer leurs exigences spécifiques pour les installations à haute altitude.

PART #	LA DESCRIPTION	SÓLAS CONTENU DU KIT DE CONVERSION			
48BI-LPC	<b>FORTY8</b> LP KIT DE CONVERSION	#27 ORIFICE PILOTE	#49 LP DE BRÛLEUR ORIFICE – 1PC	ÉTIQUETTE DE CONVERSION DE GAZ	
48BI-NGC	<b>FORTY8</b> NG KIT DE CONVERSION	#35 ORIFICE PILOTE	#42 NG BRÛLEUR ORIFICE – 1PC	NG TUBE D'ENTRÉE COLLIER – 1PC #8 VIS – 2PCS	ÉTIQUETTE DE CONVERSION DE GAZ
60BI-LPC	<b>SIXTY0</b> LP KIT DE CONVERSION	#27 ORIFICE PILOTE	#56 LP DE BRÛLEUR ORIFICE – 2PCS	ÉTIQUETTE DE CONVERSION DE GAZ	
60BI-NGC	<b>SIXTY0</b> NG KIT DE CONVERSION	#35 ORIFICE PILOTE	#49 NG BRÛLEUR ORIFICE – 2PCS	NG TUBE D'ENTRÉE COLLIER – 2PCS #8 VIS – 2PCS	ÉTIQUETTE DE CONVERSION DE GAZ
72BI-LPC	<b>SEVENTY2</b> LP KIT DE CONVERSION	#27 ORIFICE PILOTE	#55 LP BRÛLEUR ORIFICE – 2PCS	ÉTIQUETTE DE CONVERSION DE GAZ	
72BI-NGC	<b>SEVENTY2</b> NG KIT DE CONVERSION	#35 ORIFICE PILOTE	#46 NG BRÛLEUR ORIFICE – 2PCS	NG TUBE D'ENTRÉE COLLIER – 2PCS #8 VIS – 2PCS	ÉTIQUETTE DE CONVERSION DE GAZ

1. Les brûleurs sont retenus par des vis à tôle #10. À l'aide d'un tournevis à douille de 5/16", retirez les vis situées sous le brûleur (devant et derrière le brûleur).

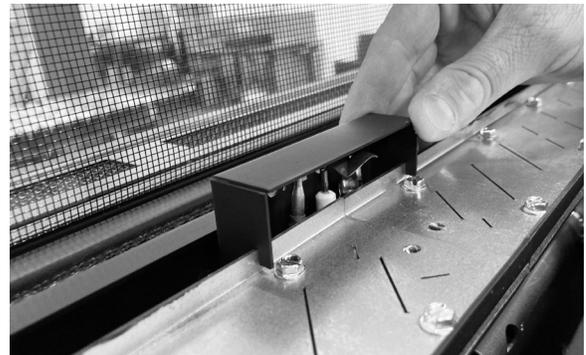
**Note:** Les modèles FORTY8 et SIXTY0 ont 8 vis et les modèles SEVENTY2 ont 12 vis.



2. Les modèles SIXTY0 et SEVENTY2 ont un lien de brûleur central qui aligne les brûleurs, retirez les vis à tôle #10 à l'aide d'un tournevis à douille de 5/16".



3. Retirez le capot de la veilleuse.



4. Soulevez l'extrémité de chaque brûleur et déplacez-vous vers l'extrémité de la chambre de combustion jusqu'à ce que le tube d'entrée du brûleur soit hors de l'orifice du brûleur. Soulevez le brûleur hors de la cheminée.

**Note:** La cheminée modèle FORTY8 n'a qu'un seul brûleur qui s'enlève en le soulevant vers la droite.

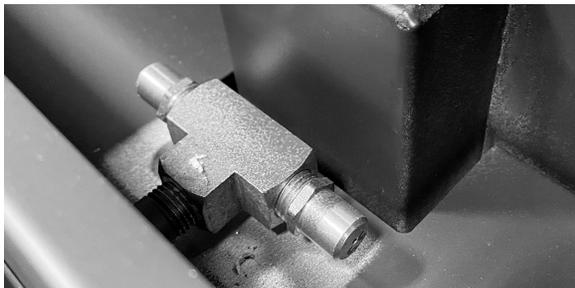


(Suite à la page suivante)

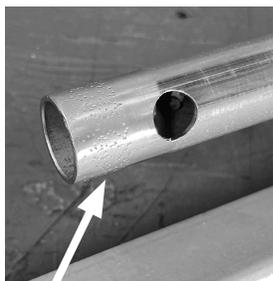
## CONVERSION DE GAZ

5. À l'aide d'une douille de 9/16" de profondeur, retirez et remplacez les orifices du brûleur par le bon orifice fourni dans le kit de conversion.

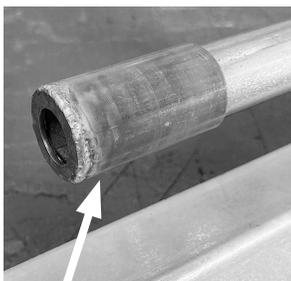
**Note:** Le modèle FORTY8 n'a qu'un seul orifice de brûleur.



6. Lors de la conversion au propane, retirez le collier sur le tube d'entrée du brûleur. Lors de la conversion au gaz naturel, installez le collier sur le tube d'entrée du brûleur et fixez-le avec la vis à tôle #8 fournie à l'aide d'un tournevis à douille 1/4".



Collier OFF pour LP

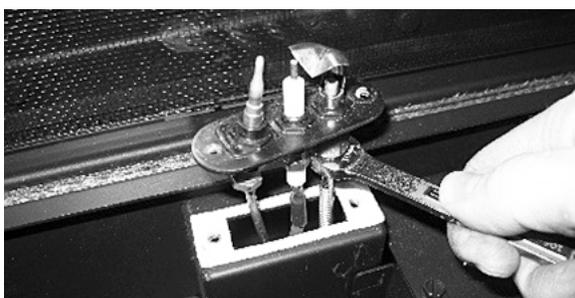


Collier ON pour NG

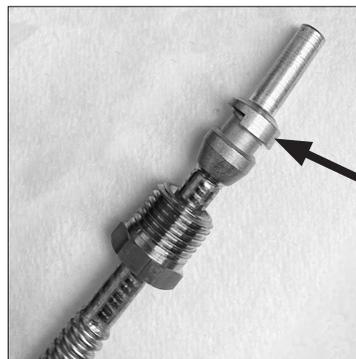
7. Retirez les (2) vis à tôle #10 à l'aide d'un tournevis à douille de 5/16" qui maintiennent l'assemblage de la veilleuse dans le foyer.



8. Soulevez l'assemblage de la veilleuse dans le foyer qui vous donnera accès aux raccords sous l'assemblage de la veilleuse. Prenez des précautions supplémentaires pour ne pas endommager l'électrode en céramique sur l'assemblage de la veilleuse.



9. À l'aide d'une clé de 10 mm, retirez la conduite de gaz de la veilleuse et remplacez l'orifice de la veilleuse par celui fourni dans le kit de conversion. Assurez-vous que l'orifice de la veilleuse est bien en place et que la conduite de gaz de la veilleuse est correctement serrée pour éviter les fuites autour de l'orifice. S'il n'est pas correctement installé, cela provoquera une flamme de veilleuse inhabituellement élevée.



Orifice pilote correctement scellé

10. Une fois la conduite de gaz de la veilleuse serrée, réinstallez l'assemblage de la veilleuse dans le foyer à l'aide des deux vis à tôle #10 fournies. Assurez-vous que le joint de la veilleuse est intact.
11. Réinstallez les brûleurs dans le foyer et le lien des brûleurs (si nécessaire) avec des vis à tôle #10 à l'aide d'un tournevis à douille de 5/16".

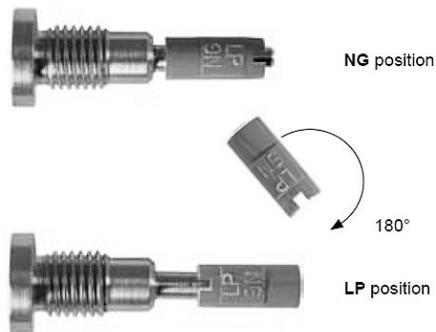
(Suite à la page suivante)

# CONVERSION DE GAZ

## RÉGLAGE DU DÉBIT DE GAZ

Il est nécessaire de régler le robinet de gaz lors de la conversion du foyer.

1. Localisez et retirez le bouchon en laiton de conversion de pression et réglez-le sur NG ou LP en conséquence. Réinstallez et serrez.



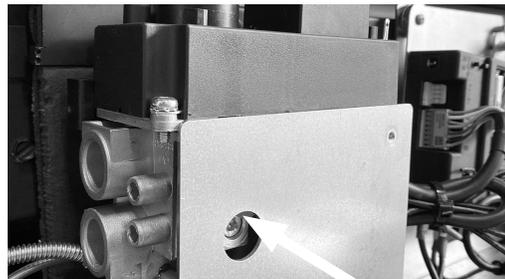
2. Localisez et desserrez les deux écrous 1/4" - 20 sous gaz l'assemblage de la valve à l'avant du foyer, à l'aide d'un Douille 7/16" avec rallonge 6". Pour localiser le second, il est nécessaire de faire pivoter le module récepteur vers la gauche.



3. L'ensemble du robinet de gaz est sur des connecteurs flexibles qui vous permettent de le soulever hors du foyer, comme illustré. Assurez-vous que tous les fils et les conduites de gaz sont libres lorsque vous retirez l'assemblage du robinet de gaz du foyer.



4. Confirmez que la pression d'entrée du gaz (prise de pression supérieure sur la vanne) est comprise entre 5,5" CE et 10,0" CE. pour le gaz naturel et 11" w.c. à 13" w.c. pour propane. Si la pression n'est pas dans ces paramètres, corrigez tout problème de pression d'alimentation en gaz avant de poursuivre la conversion. Fermez le robinet de pression.
5. Installer un manomètre sur la prise de pression de sortie de la vanne.
6. Allumez la cheminée à l'aide de la télécommande.
7. Avec le foyer réglé sur le niveau de flamme le plus élevé, réglez la haute pression du collecteur en ajustant la petite vis plate située dans le bouchon de conversion de pression en laiton. Reportez-vous au tableau ci-dessous pour les réglages de haute pression qui varient selon le modèle de foyer.
8. Avec le foyer réglé sur le niveau de flamme le plus bas, réglez la basse pression du collecteur en ajustant la vis Allen de 4 mm sur le côté inférieur de la vanne. Reportez-vous au tableau ci-dessous pour les réglages de basse pression du collecteur qui varient selon le modèle de foyer.



9. Assurez-vous que tous les robinets de pression sont fermés et vérifiez que toutes les connexions/prises de pression ne fuient pas.

(Suite à la page suivante)

### SPÉCIFICATIONS DE LA PRESSION DU COLLECTEUR

MODÈLE	HAUTE COLLECTEUR PRESSION (NG)	BASSE COLLECTEUR PRESSION (NG)	HAUTE COLLECTEUR PRESSION (LPG)	BASSE COLLECTEUR PRESSION (LPG)
<b>FORTY8</b>	3.9" w.c. / 1.0kPa	1.9" w.c. / 0.47kPa	10.0" w.c. / 2.5kPa	4.7" w.c. / 1.17kPa
<b>SIXTY0</b>	3.9" w.c. / 1.0kPa	1.9" w.c. / 0.47kPa	10.0" w.c. / 2.5kPa	4.7" w.c. / 1.17kPa
<b>SEVENTY2</b>	3.9" w.c. / 1.0kPa	2.2" w.c. / 0.55kPa	10.0" w.c. / 2.5kPa	4.7" w.c. / 1.17kPa

# CONVERSION DE GAZ

## INSTRUCTIONS SUR L'ÉTIQUETTE DE CONVERSION DE GAZ

1. Lors de la conversion de ce foyer, utilisez un marqueur permanent pour compléter l'étiquette de conversion au gaz fournie, puis apposez-la sur le plancher du foyer, à gauche de l'assemblage Comfort Blower.



**SÓLAS**

Cette cheminée a été aménagée sur le terrain. Cette étiquette doit être remplie avec de l'encre indélébile et apposée à un endroit bien en vue près de l'étiquette d'inscription de l'appareil.

Modèle d'appareil: \_\_\_\_\_ Converti en:  NG  LP

N° Kit de conversion de gaz: \_\_\_\_\_

Cet appareil a été converti le (MM/JJ/AAAA): \_\_\_\_\_

Cette conversion de gaz a été complétée par: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

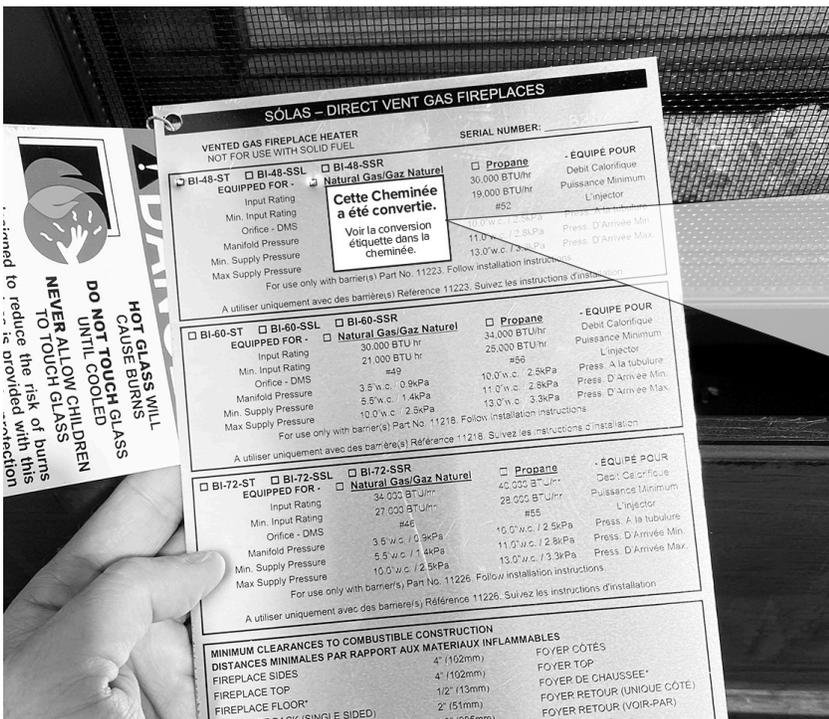
---

**AVERTIR:**

Cette conversion de gaz doit être effectuée par un installateur de gaz agréé.

Fabriqué par: Progressive Manufacturing Inc., 452 Sunapee Street, Newport, NH 03773 USA

2. Apposez l'étiquette de conversion de la plaque signalétique fournie sur la plaque signalétique. Assurez-vous de ne pas couvrir les informations sur le modèle et la pression de gaz pour le modèle et le carburant vers lesquels vous convertissez. Avec un marqueur permanent, cochez le type de carburant vers lequel vous convertissez.



**Cette Cheminée a été convertie.**

Voir la conversion étiquette dans la cheminée.

## MAINTENANCE ANNUELLE

Une agence de service qualifiée doit effectuer une inspection et un entretien annuels de votre foyer au gaz SÓLAS, y compris l'installation globale et la ventilation pour qu'il continue de fonctionner en toute sécurité. Les procédures suivantes doivent être effectuées uniquement par un technicien de service qualifié. L'alimentation en gaz doit être fermée et le poêle doit être complètement froid chaque fois qu'une procédure d'entretien est effectuée. Toutes les pièces de l'appareil qui sont retirées pour l'entretien doivent être remplacées avant l'utilisation.

**Cet appareil doit être inspecté avant utilisation et au moins une fois par an par un technicien de service qualifié. Un nettoyage plus fréquent peut être nécessaire en raison d'un excès de poussière ou de peluches provenant de la moquette, des matériaux de literie, des animaux domestiques, etc. Il est impératif que les compartiments de commande et les passages d'air de circulation de cet appareil soient maintenus propres.**

## NETTOYAGE DU BRULEUR ET DU FOYER

Lors de la visite annuelle d'inspection et d'entretien, le technicien de service doit nettoyer le brûleur et la chambre de combustion. Pour accéder au foyer et au brûleur, suivez les instructions commençant à la page 25 et 26 de ce manuel.

### **NE PAS UTILISER UN ASPIRATEUR POUR NETTOYER LA VITRE BRÛLEUR MEDIA.**

Un aspirateur peut être utilisé pour nettoyer les parties métalliques du foyer. Laissez le support du brûleur en verre en place. **Utilisez une brosse douce pour nettoyer le support en verre du brûleur.** Si le support du brûleur doit être retiré, retirez-le soigneusement du brûleur et évitez de faire tomber des morceaux de verre dans les espaces d'air autour du brûleur. Suivez les instructions des pages 25 et 27 de ce manuel lors du remplacement du support du brûleur sur le dessus du brûleur.

## FLUX D'AIR

Le foyer au gaz SÓLAS utilise un système d'échange de chaleur par convection pour maximiser la chaleur fournie par le foyer. Il est important que l'air circule librement à travers le système d'air de convection et par les grilles d'aération. Ne placez pas d'objets contre le foyer qui bloqueraient le flux d'entrée d'air de convection ou devant toute sortie d'air.

## NETTOYAGE DES PANNEAUX DE VERRE ET DE PORCELAINE ÉMAILLÉE

**AVERTISSEMENT : Ne nettoyez jamais les panneaux de verre ou d'émail lorsqu'ils sont chauds. N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs ou de nettoyeurs contenant de l'ammoniaque.**

Lors de la première mise en marche du foyer, il peut y avoir des vapeurs et un film blanc visible sur la vitre. Ce film blanc, un dépôt minéral, est un sous-produit normal du processus de combustion dans un appareil à gaz. La composition du gisement varie avec l'emplacement et le temps et on pense qu'elle est associée à une teneur en soufre variable du gaz. Vous pouvez rencontrer ce problème par intermittence.

Nous avons consulté les fabricants de verre céramique et ils ne peuvent pas offrir une solution définitive au problème. Les éléments suivants ne sont que des recommandations et ne visent pas à garantir des résultats.

**REMARQUE:** il s'agit d'un problème indépendant de la volonté de SÓLAS et n'est pas couvert par la garantie.

- Nettoyez régulièrement les panneaux en verre et en porcelaine émaillée dès que vous remarquez une accumulation de film blanc. Si le film est laissé plus longtemps, il se gravera dans le verre et pourra être plus dur ou impossible à retirer.
- N'utilisez JAMAIS de nettoyeur abrasif ou de nettoyeur à base d'ammoniaque sur la vitre en céramique. Un nettoyeur abrasif compromettra la résistance du verre. Un nettoyeur de type émulsion est recommandé.
- Utilisez un chiffon doux et humide pour appliquer le nettoyeur. Séchez le verre avec un chiffon doux et sec, de préférence en coton. (Les serviettes en papier et les matériaux synthétiques sont abrasifs pour la vitrocéramique et ne doivent pas être utilisés)
- Nous avons obtenu de bons résultats avec les produits suivants, cependant, nous ne pouvons pas garantir les résultats; Brasso, Polish Plus de Kel-kem, Cook Top Clean Creme par Elco, White Off de Rutland, Turtle Wax.
- **NE NETTOYEZ PAS LA VITRE PENDANT QU'ELLE EST CHAUDE!**

**REMARQUE: Les piles de votre télécommande et module de commande sÓlas One-Touch doivent être remplacées chaque année. Utilisez uniquement des piles alcalines de marque telles que Duracell ou Energizer.**

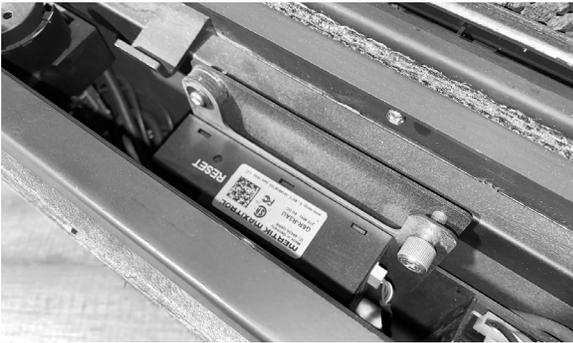
### REPLACEMENT DE LA BATTERIE

#### BATTERIES DU MODULE DE COMMANDE

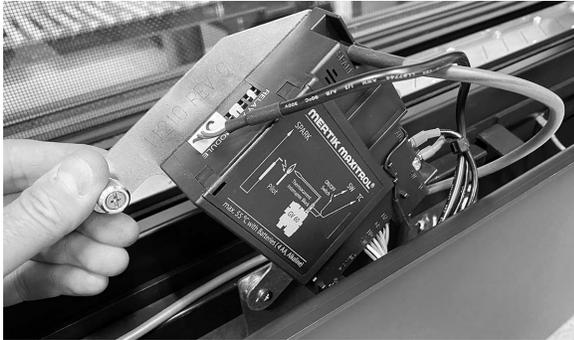
À l'intérieur de votre foyer, il y a (4) piles AA installées à l'intérieur du module de commande.

Des bips fréquents pendant 3 secondes lorsque le moteur tourne indiquent que les piles à l'intérieur du module de commande sont faibles.

1. Retirez le panneau d'air, les panneaux latéraux gauche et droit et l'écran comme indiqué à la page 25.
2. Desserrez la vis moletée argentée située sur le côté supérieur droit du module de commande.



3. Faites glisser l'assemblage du module de commande vers le haut et vers le gauche comme indiqué.



4. Le couvercle du module de commande glisse vers le haut, exposant les (4) piles AA. Remplacez par (4) piles alcalines AA. Nous recommandons une marque connue comme Duracell ou Energizer.



5. Remplacez le couvercle des piles, faites glisser le module de commande dans le foyer et serrez la vis à oreilles argentée.
6. Pour réinstaller l'écran de sécurité, inversez les étapes de la page 25.

#### PILES DE LA TÉLÉCOMMANDE SÓLAS ONE-TOUCH

L'écran de votre télécommande vous indiquera quand les piles sont bas .

La télécommande utilise une (2) piles alcalines AAA— nous recommander une marque connue comme Duracell ou Energizer.

Les batteries devraient durer une saison complète, selon l'utilisation.

Retirez les piles hors saison pour prolonger vie de la batterie.



**REMARQUE :** Même si votre foyer est câblé à 120 V dans votre maison, les piles de votre télécommande et module de commande SÓLAS One-Touch doivent être remplacées chaque année. Utilisez uniquement des piles alcalines de marque telles que Duracell ou Energizer.

## JOURNAL D'ENTRETIEN

Nous recommandons fortement que vous mainteniez un journal d'entretien régulier de ce foyer. Nous avons fourni les formulaires ci-dessous qui le rendent facile. Simplement, demandez à votre technicien qualifié de remplir un des formulaires ci-dessous chaque fois qu'on fait du service. Cela vous aidera à assurer que toutes les procédures de l'entretien ont été achevées, au moins tous les ans. L'entretien régulier aide à maintenir le bon fonctionnement de votre foyer d'une manière sûre et fiable. Des formulaires supplémentaires sont disponibles de votre installateur ou du technicien de service comme nécessaire.

<b>Date du Service:</b> _____
<b>Serviced par:</b> _____
<b>Service y compris:</b>
<input type="checkbox"/> Inspection des conduits
<input type="checkbox"/> Nettoyage du brûleur et de la boîte à feu
<input type="checkbox"/> Nettoyage de l'espace du contrôle
<input type="checkbox"/> Nettoyage du système de convection d'air
<input type="checkbox"/> Essais sur l'échappement du gaz des branchements
<input type="checkbox"/> Autre _____

<b>Date du Service:</b> _____
<b>Serviced par:</b> _____
<b>Service y compris:</b>
<input type="checkbox"/> Inspection des conduits
<input type="checkbox"/> Nettoyage du brûleur et de la boîte à feu
<input type="checkbox"/> Nettoyage de l'espace du contrôle
<input type="checkbox"/> Nettoyage du système de convection d'air
<input type="checkbox"/> Essais sur l'échappement du gaz des branchements
<input type="checkbox"/> Autre _____

<b>Date du Service:</b> _____
<b>Serviced par:</b> _____
<b>Service y compris:</b>
<input type="checkbox"/> Inspection des conduits
<input type="checkbox"/> Nettoyage du brûleur et de la boîte à feu
<input type="checkbox"/> Nettoyage de l'espace du contrôle
<input type="checkbox"/> Nettoyage du système de convection d'air
<input type="checkbox"/> Essais sur l'échappement du gaz des branchements
<input type="checkbox"/> Autre _____

<b>Date du Service:</b> _____
<b>Serviced par:</b> _____
<b>Service y compris:</b>
<input type="checkbox"/> Inspection des conduits
<input type="checkbox"/> Nettoyage du brûleur et de la boîte à feu
<input type="checkbox"/> Nettoyage de l'espace du contrôle
<input type="checkbox"/> Nettoyage du système de convection d'air
<input type="checkbox"/> Essais sur l'échappement du gaz des branchements
<input type="checkbox"/> Autre _____

<b>Date du Service:</b> _____
<b>Serviced par:</b> _____
<b>Service y compris:</b>
<input type="checkbox"/> Inspection des conduits
<input type="checkbox"/> Nettoyage du brûleur et de la boîte à feu
<input type="checkbox"/> Nettoyage de l'espace du contrôle
<input type="checkbox"/> Nettoyage du système de convection d'air
<input type="checkbox"/> Essais sur l'échappement du gaz des branchements
<input type="checkbox"/> Autre _____

<b>Date du Service:</b> _____
<b>Serviced par:</b> _____
<b>Service y compris:</b>
<input type="checkbox"/> Inspection des conduits
<input type="checkbox"/> Nettoyage du brûleur et de la boîte à feu
<input type="checkbox"/> Nettoyage de l'espace du contrôle
<input type="checkbox"/> Nettoyage du système de convection d'air
<input type="checkbox"/> Essais sur l'échappement du gaz des branchements
<input type="checkbox"/> Autre _____

## REPLACEMENT PARTS LIST

### PIÈCES DE RECHANGE GÉNÉRALES

PART NAME	P/N	PART NAME	P/N
Natural Gas (NG) Pilot Assy.	BI-401	TC Line Red	M46-701
Propane (LP) Pilot Assy.	BI-402	TC Line Yellow	M46-702
SÓLAS One-Touch Control Module	S-504	Thermocouple Interrupter Block	M46-703
Wall Touch Pad* (Optional)	WTP-1500	8-Wire Connecting Cable	M46-704
SÓLAS One-Touch Remote	S-507	Gas Valve (Maxitrol)	M46-515
Module for Additional Function	36-560	Replacement Comfort Blower	36-531
See-Thru Firebox Side Panel	48ST-202	Single-Side Firebox Side Panel	48SS-202
Firebox Enamel Panel – Rear	48SS-201	Comfort Blower Wire Harness (Single Side)	48SS-561
Comfort Blower Wire Harness (See-Thru)	48ST-561	LH & RH Trim panel (1 set)	48BI-540

\*Not Compatible with SÓLAS Self-Calibrating Power Vent Kit

### FORTY8 - PIÈCES DE RECHANGE

PART NAME	P/N	PART NAME	P/N
Burner Orifice (NG)	NGBI-48	Burner (NG)	48BI-301
Burner Orifice (LP)	LPBI-48	Burner (LP)	48BI-302
Burner Glass Media (Clear/Mixed)	48BI-200	Burner Conversion Kit (NG)	48BI-NGC
Burner Conversion Kit (LP)	48BI-LPC	Lower Air Trim Panel	48BI-550

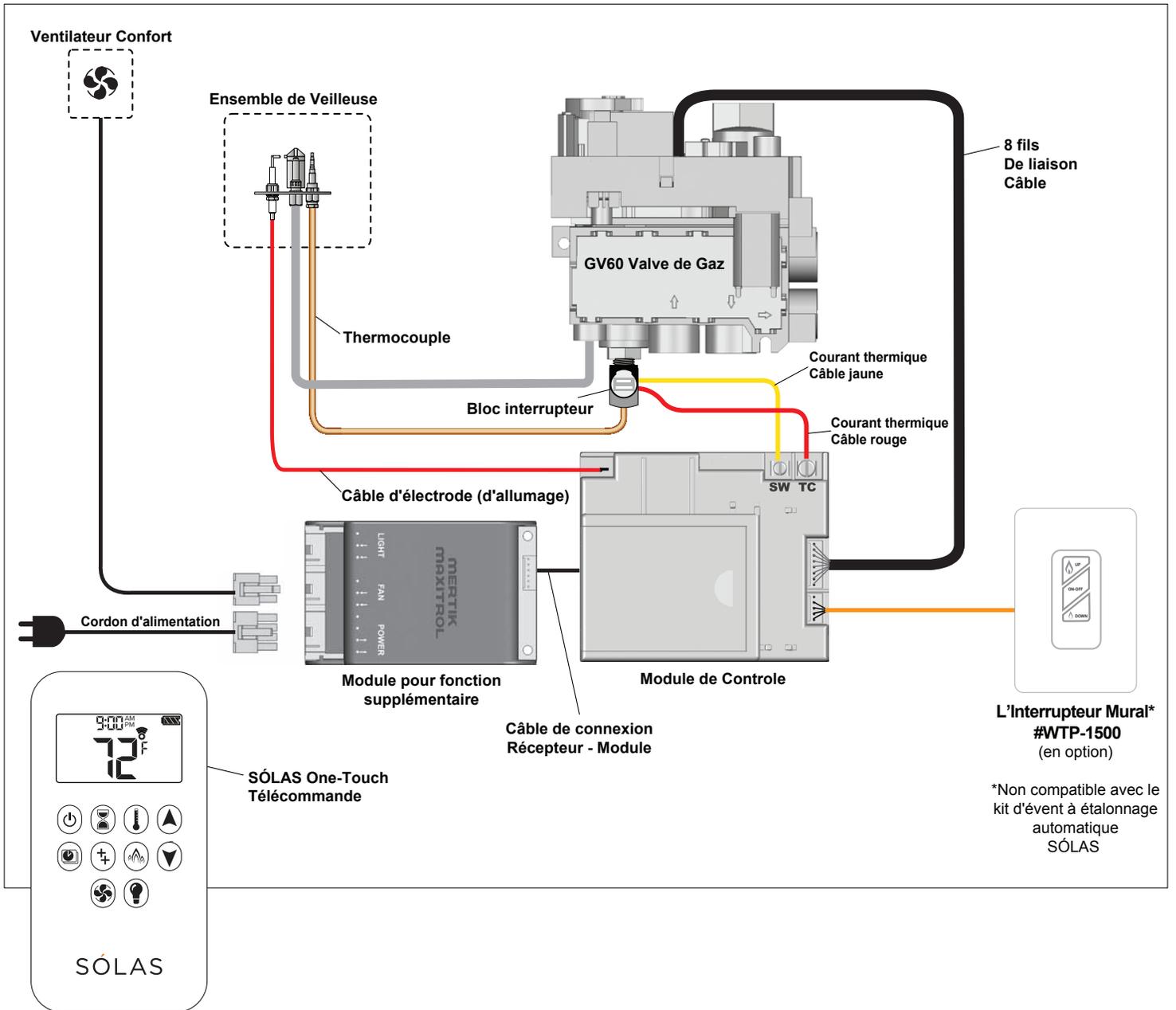
### SIXTY0 – PIÈCES DE RECHANGE

PART NAME	P/N	PART NAME	P/N
Burner Orifice (NG)	NGBI-60	Firebox Enamel Panel - End	60BI-201
Burner Orifice (LP)	LPBI-60	Burner Module (NG) (2 req.)	60BI-301
Burner Glass Media (Clear/Mixed)	60BI-200	Burner Module (LP) (2 req.)	60BI-302
Burner Conversion Kit (NG)	60BI-NGC	Burner Conversion Kit (LP)	60BI-LPC
Lower Air Trim Panel	60BI-550		

### SEVENTY2 – PIÈCES DE RECHANGE

PART NAME	P/N	PART NAME	P/N
Burner Orifice (NG)	NGBI-72	Firebox Enamel Panel - Center	72BI-201
Burner Orifice (LP)	LPBI-72	Burner Module (NG) (2 req.)	72BI-301
Burner Glass Media (Clear/Mixed)	72BI-200	Burner Module (LP) (2 req.)	72BI-302
Burner Conversion Kit (NG)	72BI-NGC	Burner Conversion Kit (LP)	72BI-LPC
Lower Air Trim Panel	72BI-550		

# CONTROL SCHEMATIC



## Attention:

Étiqueter tous les fils avant de les débrancher lors de l'entretien des contrôles. Les erreurs de câblage peuvent provoquer un fonctionnement incorrect et dangereux. Vérifier le bon fonctionnement après l'entretien.

# SÓLAS

Pour pièces détachées et le service à la clientèle, contactez votre revendeur SÓLAS ou;

**SÓLAS, LLC**

452 Sunapee Street, Newport, NH 03773

P (603) 298-5169 sales@solasfires.com

# INFORMATIONS DE GARANTIE

## LA GARANTIE

La garantie à vie limitée de SÓLAS, LLC, une filiale de Progressive Manufacturing, Inc.

(« SÓLAS »), garantit votre cheminée à gaz de marque SÓLAS (le « Produit ») contre les défauts de fabrication et de conception. La structure et la chambre de combustion du Produit sont concernées par la garantie à vie limitée pour les défauts de fabrication affectant l'intégrité structurelle du Produit. Le verre céramique est concerné par la garantie à vie limitée contre les cassures du à la chaleur uniquement. Une fois installés, si les composants fabriqués par SÓLAS s'avèrent défectueux, en termes de conception ou de fabrication, au cours de la période de la garantie à vie limitée et que le Produit est toujours à l'endroit de son installation initiale, SÓLAS pourra, à sa propre discrétion, remplacer ou réparer les composants concernés. Si le remplacement ou la réparation est impossible, SÓLAS pourra, à sa propre discrétion, rembourser le prix d'achat ou le prix de gros du produit SÓLAS, le cas échéant. SÓLAS s'acquittera également des coûts de main d'œuvre, déterminés à sa seule discrétion, encourus par la réparation ou le remplacement des composants au cours de la période de garantie. IL EXISTE DES EXCLUSIONS ET LIMITES à cette garantie à vie limitée, telles que décrites dans les présentes.

## DATE DE DÉBUT DE LA COUVE

La couverture de la garantie débute à la date de l'installation. La garantie entre en vigueur dans les 24 mois suivant la date d'expédition du produit par SÓLAS, peu importe la date d'installation.

## EXCLUSIONS ET LIMITES

La garantie à vie limitée ne s'applique que si le Produit est installé aux États-Unis ou Canada et s'il est exploité et entretenu conformément aux instructions accompagnant le Produit et à tous les codes et bonnes pratiques relatifs aux installations et à la construction en vigueur.

Cette garantie est non transférable et ne concerne que le propriétaire initial du produit. Le Produit doit être acheté chez l'un des revendeurs de SÓLAS et une preuve d'achat doit être fournie. La structure et la chambre de combustion du Produit sont concernées par la garantie à vie limitée. Les éléments suivants ne sont pas garantis par la garantie à vie limitée mais couverts de la manière suivante :

- **Brûleur** – Réparation ou remplacement pendant trois ans à partir de la date d'installation.
- **Composants Électriques et de Gaz** – Réparation ou remplacement pendant un an à partir de la date d'installation.
- **Ventilateur et Télécommandes** – Réparation ou remplacement pendant un an à partir de la date d'installation.
- **Revêtement en Céramique de la Chambre de Combustion** – Remplacement pendant un an à partir de la date d'installation en cas de fissure ou brisure due au stress thermique. Exclut les fissures, éraflures et légères décolorations qui n'affectent pas le fonctionnement ou la sécurité de l'appareil.
- **Joints** – Réparation ou remplacement pendant un an à partir de la date d'installation.
- **Cadre** – Remplacement pendant un an à partir de la date d'installation en cas de fissure ou brisure due au stress thermique. Exclut les fissures, éraflures et légères décolorations qui n'affectent pas le fonctionnement ou la sécurité de l'appareil.
- **La Main d'œuvre** – Les taux en vigueur de SÓLAS s'appliquent au cours de la période de garantie des composants. SÓLAS ne sera pas responsable des frais de déplacement associés à l'entretien.

SÓLAS ne sera pas tenu responsable (a) des dégâts causés par toute usure normale, accident, émeute, incendie, inondation ou actes de force majeure ; (b) des dégâts causés par tout abus, négligence, utilisation inadaptée ou altération ou réparation non autorisée du Produit affectant sa stabilité ou performance. Le Produit doit être soumis à une utilisation normale. Le produit est conçu pour brûler uniquement au gaz naturel ou propane. Les combustibles conventionnels comme le bois, le charbon ou tout autre combustible solide endommageront le Produit, généreront des températures excessives et pourraient causer un incendie ; (c) des dégâts causés par le manque d'entretien conformément aux instructions fournies avec le Produit et (d) les dégâts, réparations ou l'inefficacité provenant de la mauvaise installation ou utilisation du Produit.

La décoloration et l'augmentation, la réduction ou le mouvement de certaines pièces et les bruits y relatifs sont tout à fait normaux, ne constituent pas un défaut et ne sont donc pas couverts par la garantie. L'installateur doit s'assurer que l'appareil brûleur conformément aux caractéristiques au moment de l'installation. Des flammes trop importantes (dus à une utilisation excessive comparée au taux de BTU) dans cet appareil peuvent gravement l'endommager et annuleront la garantie.

Cette garantie est nulle si :

- a) L'appareil a été utilisé dans des atmosphères contenant du chlore, de la fluorine ou d'autres produits chimiques dangereux.
- b) L'appareil est immergé dans l'eau ou est soumis à des périodes d'humidité et de condensation prolongées.

- c) Tout dégât de l'appareil, de la chambre de combustion, de l'échangeur thermique ou des autres composants dû à l'eau ou aux conditions météorologiques résulte, entre autres, en une mauvaise ventilation de l'appareil

Les dégâts des surfaces en inox, or, nickel ou porcelaine causés par des empreintes digitales, éraflures, objets ayant fondu ou autres sources extérieures apposées sur ces surfaces au cours du nettoyage ne sont pas couverts par la garantie.

SÓLAS n'est pas responsable du tirage inadapté du système dû aux systèmes de climatisation et de chauffage, de ventilation mécanique ou toute autre condition de construction qui peut générer une pression négative dans la pièce dans laquelle l'appareil est installé. En outre, SÓLAS n'assume pas la responsabilité des conditions de tirage dues aux conditions de ventilation, à la présence d'arbres ou de bâtiments à proximité, aux vents violents ou aux facteurs environnementaux inhabituels et aux conditions qui limitent le fonctionnement de l'appareil.

Cette garantie à vie limitée ne concerne que les pièces et la main d'œuvre mentionnées dans les présentes. SÓLAS ne sera en aucun cas tenu responsable pour les matériaux, composants ou construction non fabriqués ou fournis par SÓLAS ou pour la main d'œuvre nécessaire pour installer, réparer ou retirer ces matériaux, composants ou construction. En outre, les factures de gaz ou d'électricité excessives dues à tout défaut des équipements ne sont pas couvertes par cette garantie. Tous les composants de remplacement ou de réparation seront expédiés FAB depuis l'usine SÓLAS la plus proche.

## INFORMATIONS

Il est expressément convenu et compris que la seule obligation de SÓLAS et le seul recours de l'acheteur au titre de cette garantie, de toute autre garantie, expresse ou implicite, de tout contrat, engagement ou autre, seront limités au remplacement, à la réparation ou au remboursement du produit.

En aucun cas SÓLAS ne saurait être tenu responsable de tout dégât consécutif causé par tout défaut du Produit, que ces dégâts surviennent ou soient découverts avant ou après la réparation ou le remplacement et qu'ils soient dus ou non à une faute de SÓLAS. SÓLAS n'a pas effectué et n'effectue pas de déclarations en ce qui concerne l'adéquation de la garantie avec un objectif précis et il n'est pas impliqué que la garantie sera adéquate à un objectif précis.

SÓLAS ne propose aucune déclaration expresse autre que la garantie à vie limitée. La durée de toute garantie implicite est limitée à la durée de cette garantie expresse.

Personne n'est autorisé à modifier la garantie à vie limitée ou à créer pour SÓLAS toute autre obligation ou responsabilité en relation avec le Produit. Certains états et provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limite des dégâts consécutifs, les exclusions et limites cidessus peuvent donc ne pas vous être applicables. Les dispositions de la présente garantie à vie limitée viennent compléter et non s'ajouter ou se soustraire aux garanties contractuelles et droits et recours prévus par la législation en vigueur.

## ENQUÊTE SUR LES RÉCLAMATIONS CONTRE LA GARANTIE

SÓLAS se réserve le droit d'étudier toute demande déposée au titre de la garantie à vie limitée et de déterminer, à sa seule discrétion, la méthode de résolution de la demande.

Pour profiter des bénéfices et avantages décrits dans la présente garantie à vie limitée, l'appareil doit être installé et réparé par un technicien certifié par SÓLAS.

Contactez SÓLAS à l'adresse indiquée ci-dessus pour obtenir une liste des revendeurs/distributeurs approuvés. SÓLAS ne sera jamais tenu responsable pour les garanties prévues par les sous-traitants non approuvés sans avoir obtenu le consentement préalable de SÓLAS.

## COMMENT ENREGISTRER UNE RÉCLAMATION CONTRE LA GARANTIE

Afin de déposer une demande de garantie valide, vous devez contacter le revendeur/distributeur SÓLAS auprès duquel vous avez acheté le Produit. Si vous ne pouvez localiser ce vendeur/distributeur, vous devez en informer SÓLAS par écrit. SÓLAS doit être informé du défaut par écrit dans les 90 jours suivant la date de la panne. Les notifications doivent être envoyées au département Garantie de SÓLAS à l'adresse 452 Sunapee Street, Newport, NH 03773 ou via notre site Internet [www.solasfires.com](http://www.solasfires.com)

**SÓLAS, LLC**

P (603) 298-5169

F (603) 298-9246

[solasfires.com/warranty](http://solasfires.com/warranty)

**ENREGISTREZ VOS INFORMATIONS PRODUIT**

N° de modèle:: \_\_\_\_\_ N° de série:: \_\_\_\_\_

Date d'achat: \_\_\_\_\_ Date d'installation: \_\_\_\_\_

MERCI D'AVOIR CHOISI

SÓLAS

[solasfires.com](http://solasfires.com)

PROUDLY DESIGNED  
& BUILT IN THE

USA